

# JEAN-PHILIPPE RAMEAU

## LES FÊTES DE L'HYMEN ET DE L'AMOUR

Ballet Héroïque

### PROLOGUE

*Le Théâtre représente le Palais de l'Amour: ce Dieu est placé sur un trône de fleurs.  
Il est sans armes et il paraît plongé dans une profonde tristesse.  
Les Grâces, les Jeux, les Ris et les Plaisirs s'empressent autour de lui.*



### OUVERTURE

FLÛTES (Lent) (Unies) (f)

HAUTOIS

BASSONS (TOUS) (f)

DESSUS DE VIOLONS (Violons) (TOUS) (f)

TAILLES (Altos) (TOUS) (f)

BASSE CONTINUE (Violoncelles, Contrebasses et Clavecin) (TOUS) (f)

PIANO Lent f

Fl.  
H<sup>tb</sup>  
Bons  
Vons  
Alt.  
B. C.

*doux* *fort*  
*doux* *fort*  
*doux* *fort*  
*doux* *fort*

*p* *f*

Detailed description: This is the first system of a musical score. It consists of seven staves. The top six staves are for woodwinds and strings: Flute (Fl.), Horn (H<sup>tb</sup>), Trumpet (Bons), Violin (Vons), Viola (Alt.), and Cello (B. C.). The bottom staff is for the Piano. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/8. The Flute part begins with a dynamic marking of *sf*. The Violin, Viola, and Cello parts have dynamic markings of *doux* and *fort*. The Piano part has dynamic markings of *p* and *f*. There are various musical notations including slurs, accents, and dynamic hairpins.

Fl.  
H<sup>tb</sup>  
Bons  
Vons  
Alt.  
B. C.

*doux*  
*doux*  
*doux*  
*doux*  
*doux*  
*doux*

*p*

Detailed description: This is the second system of the musical score, continuing from the first system. It features the same seven staves: Flute (Fl.), Horn (H<sup>tb</sup>), Trumpet (Bons), Violin (Vons), Viola (Alt.), Cello (B. C.), and Piano. The key signature and time signature remain the same. In this system, the Flute part is marked *doux*. The Violin, Viola, and Cello parts are also marked *doux*. The Piano part is marked *p*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic hairpins.

Vite

Musical score for the first system. It includes parts for Horns in B-flat (Htb), Trombones (Bons), Trumpets (Vons), Alto Saxophone (Alt.), Bass Clarinet (B.C.), and Piano. The tempo is marked 'Vite' and the key signature has two sharps (F# and C#). The time signature is 3/8. The piano part begins with a forte (*f*) dynamic and includes a mezzo-giochi (*m.g.*) section. The woodwind parts also feature forte (*fort*) dynamics and trills (*tr*).

(TOUS)

Musical score for the second system, starting with the instruction '(TOUS)'. It includes parts for Horns in B-flat (Htb), Trombones (Bons), Trumpets (Vons), Alto Saxophone (Alt. Div.), Bass Clarinet (B.C.), and Piano. The tempo remains 'Vite'. The piano part continues with a mezzo-giochi (*m.g.*) section and includes a 3/4 time signature change. The woodwind parts feature trills (*tr*) and various rhythmic patterns.

Htb

Bons

Vons

Alt.

B. C.

*doux*

*doux*

*doux*

*doux*

*doux*

*doux*

*p*

1 1 1

(TOUS)

Htb

Bons

Vons

Alt.

B. C.

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*



This system of music includes five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Hrb, Bons, Vons, Alt., and B. C. The piano part is written in grand staff notation. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature. The vocal lines feature various melodic patterns, including eighth and sixteenth notes, and are often grouped with slurs. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

This system continues the musical score with five vocal staves and piano accompaniment. It includes performance markings such as *(doux)* above the Bons and B. C. staves, and *doux* below the B. C. staff. The piano part includes a *p* (piano) marking. The vocal parts show more complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs in the Vons and Bons parts. The piano accompaniment continues with harmonic accompaniment, including some arpeggiated figures.

This system of music includes six staves. The top five staves are for woodwinds and strings: Htb (Horn in B-flat), Bons (Bassoon), vons (Violoncello), Alt. (Alto Saxophone), and B.C. (Bass Clarinet). The Piano part is on the bottom staff. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The first measure of the Piano part has a dynamic marking of *f*. The second measure of the Bons and vons parts has a dynamic marking of *(doux)*. The Piano part has a complex fingering in the right hand for the second measure, with numbers 4, 2, 5, and 1 written above the notes.

This system of music continues the piece with the same six staves. The dynamics are more varied. The Htb part starts with *fort* and then *doux*. The Bons part starts with *fort* and then *doux*. The vons part starts with *fort* and then *doux*. The Alt. part starts with *fort* and then *doux*. The B.C. part starts with *fort* and then *doux*. The Piano part starts with *f* and then *p*. The key signature remains two sharps and the time signature is 4/4.

This system of musical notation includes five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Htb, Bons, Vons, Alt., and B.C. The piano part is shown in grand staff notation. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The first measure of the vocal parts begins with a *p* (piano) dynamic. The second measure of the vocal parts is marked *fort*. The piano accompaniment begins with a *f* (forte) dynamic. The score contains various musical notations including notes, rests, slurs, and accents.

This system continues the musical score from the first system. It features the same five vocal staves and piano accompaniment. The vocal parts continue with their respective melodic lines, and the piano accompaniment provides harmonic support. The notation includes various rhythmic patterns and dynamic markings consistent with the first system.

Musical score for the first system, featuring six staves. The top five staves are for vocal parts: Htb (Tenor), Bons (Baritone), Vons (Voice), Alt. Div. (Alto/Divisi), and B. C. (Bass). The sixth staff is for the Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The Vons part includes the instruction "(TOUS)". The Piano part includes fingering numbers "5 2" and "5 2".

Musical score for the second system, featuring six staves. The top five staves are for vocal parts: Htb (Tenor), Bons (Baritone), Vons (Voice), Alt. (Alto), and B. C. (Bass). The sixth staff is for the Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The Alt. part includes the instruction "(TOUS)". The Piano part includes fingering numbers "5 2" and "5 2".

The first system of the musical score consists of six staves. The top five staves are for vocal parts: Htb (Tenor), Bons (Baritone), Vons (Soprano), Alt. (Alto), and B.C. (Bass). The sixth staff is for piano accompaniment. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The vocal parts feature various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, often with slurs. The piano accompaniment includes a prominent sixteenth-note figure in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

The second system of the musical score consists of six staves. The top five staves are for vocal parts: Htb (Tenor), Bons (Baritone), Vons (Soprano), Alt. Div. (Alto), and B.C. (Bass). The sixth staff is for piano accompaniment. The music continues in the same key and time signature. The vocal parts show more complex rhythmic patterns, including trills and slurs. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note runs and a steady bass line.

Scène I.. L'AMOUR, UN PLAISIR, LES GRÂCES, JEUX, RIS ET PLAISIRS.

(Modéré)

vous *fort* *doux*

UN PLAISIR *doux*

B. C. Dieu char - mant, es - suy - ez vos pleurs, es - suy - ez vos pleurs! Les

(velles et Clavecin) 6 # 6

Modéré *f* *p* *doux*

vous

un P. pei - nes de l'A - mour font le mal - heur du mon - - - de. Les

B. C. 6 5 7 6 +4 6 6 6 4 7 (velles)

vous

un P. Jeux, les Plai - sirs en - chan - teurs Ne pour - ront - ils cal - mer

B. C. 6 4 b

vous  
un P.  
B. C.

vo - - tre douleur pro - fon - - - - de, Ne pourront-ils cal - mer

vous  
Alt.  
un P.  
Dessus  
Hautes-Contre  
Tailles  
Basses  
B. C.

*doux*

vo - - tre douleur pro - fon - - - - de? Dieu char - mant, es\_suyez vos pleurs, Dieu char -  
Dessus  
Hautes-Contre  
Tailles  
Basses  
B. C.

Dieu char - mant, es\_suyez vos  
Dieu char -  
Dieu char -  
*doux*

(TOUS)

vous

Alt.

un P.

- mant, es - suy - ez vos pleurs!

pleurs, es - suyez vos pleurs, es - suy - ez vos pleurs! Les pei - nes de l'A - mour

Es - suyez vos pleurs! Les pei - nes de l'A - mour

- mant, es - suyez vos pleurs! Les pei - nes de l'A - mour

- mant, es - suy - ez vos pleurs, es - suyez vos pleurs! Les pei - nes de l'A - mour

*avec les Bassons*  
*fort*

B. C.

vous

Alt.

font le malheur du monde, font le malheur du monde.

font le malheur du monde, font le malheur du monde.

font le malheur du monde, font le malheur du monde.

font le malheur du monde, font le malheur du monde.

B. C.



# 1<sup>er</sup> Ballet Figuré

Les Grâces s'efforcent de consoler l'Amour. La tristesse continue; elles quittent leurs parures et tous leurs ornements qu'elles déposent aux pieds de l'Amour.

Un peu plus gai

Fl. (mf)  
vons (mf)  
Alt. (mf)  
B. C. (mf)  
velles et Clavecin

Un peu plus gai

mf

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. It features four woodwind parts (Flute, Oboes, Bassoon, and Bassoon/Clarinet) and a piano accompaniment. The tempo is marked 'Un peu plus gai' and the dynamic is 'mf'. The piano part includes the instruction 'velles et Clavecin'. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/8.

Fl. 1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>  
vons  
Alt. doux  
B. C. doux  
p

Detailed description: This system contains measures 6 through 10. It features the same woodwind and piano parts. The piano part includes first and second endings, marked '1<sup>a</sup>' and '2<sup>a</sup>'. The dynamic for the woodwinds in the final measure is 'doux', and for the piano it is 'p'. The key signature and time signature remain the same as in the first system.

Fl.

vons

Alt.

B. C.

Fl.

vons

Alt.

B. C.

*plus doux*

*plus doux*

*plus doux*

*piu p*

Fl. *moins doux* *tr* *(f)*

Violons *moins doux* *tr* *(f)*

Viola *moins doux* *tr* *(f)*

Alt. *(TOUS)* *(f)*

B.C. *(f)*

*poco cresc.* *f*

Detailed description: This system contains the first five staves of a musical score. The Flute (Fl.), Violins (Violons), and Viola parts are marked with *moins doux* and feature trills (*tr*). The Alto (Alt.) and Bassoon (B.C.) parts are marked with *(TOUS)* and *(f)*. The Piano accompaniment includes the instruction *poco cresc.* and *f*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C).

Fl. *tr* *tr*

Violons *tr* *tr*

Viola *tr*

Alt. *(Div.)*

B.C. *tr*

Detailed description: This system contains the next five staves of the musical score. The Flute (Fl.), Violins (Violons), and Viola parts continue with trills (*tr*). The Alto (Alt.) part is marked with *(Div.)*. The Bassoon (B.C.) part continues with trills (*tr*). The Piano accompaniment concludes the system with a double bar line. The key signature and time signature remain consistent with the first system.

Récitatif

L'AMOUR

Mon trop jus-te dépit ne peut plus se cal - mer. E - loignez-vous, Plai - sirs, cessez de me con -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C.

Récitatif

Air

Modéré

- train - dre!

UN PLAISIR

Qu'à-t'on à crain - dre, Quand on a le don - de char - mer? L'En -

B. C.

Modéré

un P.

- vie a beau s'ar - mer, Elle est for - cée à fein - dre. Qu'à-t'on à

B. C.

un P.  
crain - dre, Quand on a le don — de char - mer? Un re gard, — un re -

B. C.  
6 6 6 7 7 7 7

un P.  
- gard — suf - fit pour é - tein - dre La hai - - ne prête à s'en - flam -

B. C.  
7 4 # #6 #5 # +4 6 #6 4 #

un P.  
- mer. Qu'a-t'on à crain - dre, Quand on a le don de char - mer?

B. C.  
# 6 # 6 6 6 4 7 #

Le Ballet Figuré continue

1<sup>re</sup> Gavotte tendre

(Modéré)

Fl. Unies  
*doux*

Vons  
*doux*

Alt. Div.  
*doux*

B. C. (TOUS sans Clavecin)  
*doux*

Modéré  
*p*

The first system of the musical score consists of five staves. The top four staves are for woodwinds: Flutes Unies (Fl.), Vons (likely Oboes), Alto Saxophone (Alt. Div.), and Bassoon (B. C.). Each of these staves is marked with the instruction 'doux' (soft). The fifth staff is for the piano, marked with 'Modéré' and 'p' (piano). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, with some notes marked with accents or slurs.

Fl.

Vons

Alt.

B. C.

The second system of the musical score continues the woodwind and piano parts. It consists of five staves: Flute (Fl.), Vons, Alto Saxophone (Alt.), Bassoon (B. C.), and Piano. The woodwind staves continue with their melodic lines, and the piano part provides accompaniment. The notation includes various rhythmic values and articulation marks such as slurs and accents.

Fl.  
Vons  
Alt.  
B. C.

This musical score is for a piece in G major, 2/4 time. It features five staves: Flute (Fl.), Violins (Vons), Alto (Alt.), Bassoon (B. C.), and Piano. The Flute, Violins, and Alto parts are written in treble clef, while the Bassoon and Piano parts are in bass clef. The score consists of four measures. The Flute, Violins, and Alto parts have melodic lines with various ornaments and slurs. The Bassoon part provides a harmonic accompaniment. The Piano part features a more complex texture with triplets and a dynamic marking of *m. d.* (mezzo-forte) in the fourth measure.

2<sup>e</sup> Gavotte en Rondeau

Fl.  
Vons  
Alt.  
B. C.

*doux*

*doux*

*doux*

*doux*

*doux*

*p*

This musical score is for a piece in G major, 2/4 time. It features five staves: Flute (Fl.), Violins (Vons), Alto (Alt.), Bassoon (B. C.), and Piano. The Flute, Violins, and Alto parts are written in treble clef, while the Bassoon and Piano parts are in bass clef. The score consists of four measures. The Flute, Violins, and Alto parts are marked *doux* (soft) and feature melodic lines with slurs and ornaments. The Bassoon part also has a *doux* marking. The Piano part is marked *p* (piano) and features a complex texture with slurs and ornaments. A repeat sign is present at the beginning of the piece.

FIN 1<sup>re</sup> Reprise

This musical system includes five staves: Flute (Fl.), Violon (Vons), Alto (Alt.), Bassoon (B.C.), and Piano. The Flute, Violon, and Alto parts feature melodic lines with various ornaments and slurs. The Bassoon part provides a harmonic accompaniment. The Piano part is written in grand staff notation, with the right hand playing chords and the left hand providing a bass line. A double bar line with repeat dots is present at the end of the system, followed by the first reprise.

This musical system continues the composition with the same five staves: Flute (Fl.), Violon (Vons), Alto (Alt.), Bassoon (B.C.), and Piano. The Flute and Violon parts continue their melodic development with slurs and ornaments. The Alto part has a more active role with eighth-note patterns. The Bassoon part continues its accompaniment. The Piano part features a more complex texture with chords and moving lines in both hands. A double bar line with repeat dots is present at the end of the system, followed by the second reprise.



2° Reprise

Fl.

Vons

Alt.

B.C.

Fl.

Vons

Alt.

B.C.

*doux*

*doux*

*p*

Après le D. C.  
on reprend la 1<sup>re</sup> Gavotte

Air  
(Modéré)  
UN PLAISIR

Dans les en - nuis, dans les a - lar - mes, Eh! pour - quoi consumer vos charmes, Quand tout vous

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C.

Modéré

*mf*

pres - se d'en jou - ir? Vos beaux yeux ne doi - vent s'ou - vrir Qu'à ces dé - li - ci -

un P.

B. C.

- eu - ses lar - mes, Qu'ar - rache à la ten - dres - se un ex - cès - de plai - sir.

un P.

B. C.

Récitatif  
L'AMOUR

Je perdrais tou - te ma puis - san - ce? L'A - mour re - connaîtrait des lois? Un rival, à mon

Récitatif

char enchaîné tant de fois, Me ver - rait à son tour sous son o - bé - is - san - ce?

On reprend le Chœur  
"Dieu charmant!" Page 11.  
au signe ♯

Récitatif  
L'AMOUR

Cru - el Des - tin! quel arrêt ri - gou - reux! A l'Hymen, il est vrai, j'ai décla - ré la

(Clavecin avec un pupitre de velles) ♯

(mf)

Récitatif

guer - re. Il régnaît en ty ran sur des cœurs malheu - reux. Ma vic - toi - re a comblé leurs

On entend une symphonie brillante.

1<sup>a</sup>.  
 vœux. Des\_tin, tu me pu\_nis du bonheur de la ter\_ \_ \_ \_ re.

B. C.

Chœur

Gai

vous  
 (f)

Alt.  
 (f)

Dessus

Hautes-Contre

Tailles

Basses

Quels sons bril\_lants font re\_ten\_tir ces

B. C.  
 à 2 Cordes avec Clavecin  
 (f)

Gai  
 f

VONS

Alt.

L'AMOUR

Ciel! c'est l'Hy - men.

lieux!

lieux!

lieux!

lieux!

B. C.

à 2 Cordes

Scène II. - L'AMOUR, L'HYMEN ET LEUR SUITE, (Vertus de la suite de l'Hymen, qui portent les armes et le flambeau de l'Amour.)

VONS

Vivement

*doux*

L'HYMEN

Fuy - ez, fuy - ez, som - bre tris - tes - - sel Lais - sez règner les

(velles et Clavecin)

*doux*

B. C.

Vivement

*p*

6

vous

l'H.

B. C.

Jeux dans cette aima - - ble cour! Lais - sez rè - gner - - les

6 5 6 +6 5 6

vous

l'H.

B. C.

Jeux - - - dans cette ai - ma - - - ble cour!

+6 6 6 4 7 6 6 5 +4 6 5

FIN

FIN

vous

1<sup>H.</sup>

à l'Amour

Connais - sez tou - te ma ten - dres - se!

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C.

1<sup>H.</sup>

Je ne veux employ - er le pouvoir qu'on me lais - se, Qu'à fai - re tri. ompher l'A -

B.C.

1<sup>H.</sup>

- mour, Qu'à faire tri. om - pher l'A. mour. Fuyez, fuy -

B.C.

Récitatif

L'AMOUR

Qu'entends-je, ô dieux!

our! Nos cœurs sont-ils faits pour la haine? Le Destin m'a ban - donne un pouvoir glori -

B. C. *mf*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is the vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). It begins with a fermata on a whole note G4. The lyrics 'Qu'entends-je, ô dieux!' are written below. The bottom staff is the bass line in bass clef, also in F# major and common time. It starts with a fermata on a whole note G2. Fingerings '7', '#', '6', and '+6' are indicated above the notes. A dynamic marking '(mf)' is placed below the first few notes.

- eux: Qu'il soit é - gal en - tre nous deux! Ma puis - san - ce pour moi devien - drait u - ne

B. C.

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff continues the vocal line from the previous system. The lyrics '- eux: Qu'il soit é - gal en - tre nous deux! Ma puis - san - ce pour moi devien - drait u - ne' are written below. The bottom staff continues the bass line. Fingerings '7', '6', '+4', '6', '7', and '7' are indicated above the notes.

L'AMOUR

C'est fait! ma haine ex - pi - - re.

pei - ne, Si l'Amour é - tait malheu - reux.

B. C.

Detailed description: This system contains the final two staves of music. The top staff continues the vocal line. The lyrics 'C'est fait! ma haine ex - pi - - re.' and 'pei - ne, Si l'Amour é - tait malheu - reux.' are written below. The bottom staff continues the bass line. Fingerings '6/4', '6/5', '+4', and '6' are indicated above the notes.



Duo

(Modéré)  
L'AMOUR

Je ne vi-vrai plus — que pour vous; je ne vi-vrai plus — que pour vous.

L'HYMEN

Je ne vi-vrai plus — que pour vous; je ne vi-vrai plus que pour vous.

B.C.

Modéré

J'ai soumis à mes lois deux augus-tes é - poux. Leur bonheur est l'ob - jet des vœux d'un vaste em.

l'H.

B.C.

L'AMOUR

Ré\_u - nis - sons no - tre puis - san - ce pour em.bel -

- pi - re, Et l'u-nivers — l'attend de nous. Ré\_u - nis - sons no - tre puis - san - ce pour em.bel -

l'H.

B.C.

1.A. - lir ces nouveaux nœuds! Fai - tes bril - ler vos

1.H. - lir ces nouveaux nœuds! Lan - cez vos traits!

B.C.

1.A. feux! Qu'après d'eux les Plai - sirs en - chaî - nent la cons - tan - ce, en - chaî - - -

1.H. Qu'après d'eux les Plai - sirs en - chaî - nent la cons - tan - ce, en - chaî - - -

B.C.

1.A. - - - nent la cons - tan - - - ce! Par nos soins à les rendre heureux, Si - gna -

1.H. - - - nent la cons - tan - - - ce! Par nos soins à les rendre heureux, Si - gna -

B.C.

l'A.  
l'H.  
B. C.

- lons notre intel - li - gen - ce, Si - gna - lons notre in - tel - ligen - ce.

6 6 # 6 4 3 4 6 6 7 # #

Enchaînez

Ariette

Gai

(TOUS)

vous  
B. C.

*fort*

(TOUS avec le Clavecin)

*fort*

Gai

*f*

vous  
B. C.

Vons

B. C.

*doux*

*doux*

*p*

Vons

(p)

L'AMOUR

Volez, Plai - sirs, cé - lé - brez, cé - lé - brez — ce beau jour! Vo - lez, —

B. C.

(p)

*p*

6 6 6 7 7

Vons

I'A.

— parez l'Hy - men! — qu'il soit toujours ai - ma - - - - - 6

B. C.

Vons

l'A.

B. C.

- - ble!

7 + 6

Vo- lez, — cé- lé- brez ce beau jour!

Vons

l'A.

B. C.

Parez — l'Hy- men! — qu'il soit — toujours ai- ma - - - ble! Volez, —

# 6 6 7 5 6 4 # 6 5 6 5 7

Vons

l'A.

B. C.

volez, —

parez l'Hymen! qu'il soit — toujours ai- ma - -

6 5 6 5 7 6 6 5

Vons

I.A.

B.C.

*très doux*

- ble! Volez, volez! parez l'Hy-

*très doux*

*pp*

Vons

I.A.

B.C.

*Lent* *Gai*

- men! qu'il soit toujours ai- ma- - ble, qu'il soit toujours ai- ma- - ble!

*fort* *fort*

*Lent* *Gai*

*f*

Vons

I.A.

B.C.

(TOUS)

Pour

(Modéré)

vous *doux*

l'A. ren - dre notre accord du - ra - - - - ble, Ver - tus qui le sui - vez,

B. C. *doux*

Modéré *p*

vous *Gai*

l'A. ne quittez plus ma - cour, ne quittez plus ma cour! Vo - lez,

B. C. *Gai*

vous

l'A. Plai - sirs, célébrez ce beau jour! Pa - rez - l'Hy - men!

B. C.

vons

l'A. qu'il soit toujours ai - ma - ble! Volez,

B. C.

vons

l'A. Volez, parez - l'Hy-men! qu'il soit toujours ai -

B. C.

Lent

vons

l'A. - ma - ble, qu'il soit toujours ai - ma - ble!

B. C.

Lent



### 2<sup>e</sup> Ballet figuré

Les Vertus rendent à l'Amour son arc, son carquois et son flambeau. Les Grâces et les Plaisirs vont reprendre leurs parures. Les Grâces parent l'Hymen l'Amour lui donne deux flèches dorées, et ils troquent de flambeau. Les Plaisirs parent les Vertus de guirlandes de fleurs; Ce Ballet finit par l'union de l'Amour, des Grâces, de l'Hymen, des Plaisirs et des Vertus.

(TOUS) Un peu vif

H<sup>tb</sup>

Bons

Vous

Alt. Div.

B. C.

(f)

(TOUS avec le Clavecin)

Un peu vif

f

H<sup>tb</sup>

Bons

Vous

Alt.

B. C.

(Sans Hautbois la 2<sup>e</sup> fois)

This system of musical notation includes parts for Horns (H<sup>rb</sup>), Bassoons (Bons), Oboes (vons), Clarinets (Alt.), Bassoon (B. C.), and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The Oboe and Clarinet parts are marked *doux* (soft) in the first two measures and *fort* (loud) in the last two. The Bassoon part is marked *fort* in the last two measures. The Piano part begins with a *p* (piano) dynamic and transitions to *f* (forte) in the final measure. The music features melodic lines with slurs and rests.

This system continues the musical score for the same instruments. The Oboe and Clarinet parts are marked *Unis.* (unison) in the first measure. The Piano part continues with complex chordal textures and melodic fragments. The system concludes with a double bar line and repeat signs. The dynamics and articulation markings are consistent with the first system.

Passepied  
Vivement

Fl. *Unis*  
(*f*) *doux* *fort*

Vons *TOUS*  
(*f*) *fort*

Alt. (*f*) (*p*) *fort*

B.C. (*f*) *doux* *fort*

(TOUS avec Clavecin)

Vivement  
*f* *p* *f*

Fl. *Unis*

Vons *doux*

Alt. *doux*

B.C. *doux*

*m.g.* *p*

Fl. (f) doux (f)

Vons (TOUS) (f) doux (f)

Alt. Div. (f) doux (f)

B. C. (f) doux (f)

*f* *p* *f*

2<sup>e</sup> Passepied

Fl. doux

Vons doux

B. C. doux

*p*

Fl. FIN

vons

B. C.

Fl. *Div.*

vons

B. C.

Fl. *Unies* %

vons

B. C.

Récitatif

L'AMOUR (à l'Hymen)

Qu'on ne trou - ve dans l'u - ni - vers Que des époux heu - reux et des amants fi -

(Clavecin avec un pupitre de velles) 6 5 6 6 4 7

B.C.

Récitatif

*mf*

l'A.

- dè - les!

L'HYMEN

Ne vous servez plus de vos ai - les!

Sous mil le fleurs cachez vos fers! Qu'on ne

Qu'on ne

B.C.

l'A.

trou - ve dans l'u - ni - vers Que des époux heu - reux et des amants fi - dè - - les!

trou - ve dans l'u - ni - vers Que des époux heu - reux et des amants fi - dè - - les!

B.C.

(Modéré)

TOUS

H<sup>tb</sup>  
 Bons  
 vons  
 Alt.  
 Div.  
 Dessus  
 Hautes-Contre  
 Tailles  
 Basses  
 Ré - gnez, \_\_\_\_\_ offrez-vous aux mor - tels Sous des  
 Ré - gnez, \_\_\_\_\_ offrez-vous aux mor - tels Sous des  
 Ré - gnez, \_\_\_\_\_ offrez-vous aux mor - tels Sous des  
 (TOUS avec le Clavecin)  
 B. C.

Modéré

H<sup>b</sup>  
 Bons  
 vous  
 Alt.  
 formes toujours ri - an - tes! Que vos i - mages tri - om - phan - tes Brill - - -  
 formes toujours ri - an - tes! Ré - gnez, Ré -  
 formes toujours ri - an - tes!  
 formes toujours ri - an - tes! Que vos i - mages tri - om - phan - tes Brill - - -  
 B. C.

Musical score for voices and piano. The score includes parts for Soprano (H<sup>b</sup>), Tenor (Bons), Alto (vous), Contralto (Alt.), Bass (B.C.), and Piano. The lyrics are: "formes toujours ri - an - tes! Que vos i - mages tri - om - phan - tes Brill - - - Ré - gnez, Ré -".



H<sup>tb</sup>

B<sup>ns</sup>

v<sup>ons</sup>

Alt.

TOUS

- lent sur les mê - mes au - tels! Que vos i -

- gnez sous des for - mes ri - an - tes!

Ré - gnez, ré - gnez, que vos i - ma - ges tri - om - phan -

- lent sur les mê - mes au - tels!

B. C.

Detailed description of the musical score: The score is for page 45 and includes parts for Horn (H<sup>tb</sup>), Bass (B<sup>ns</sup>), Tenor (v<sup>ons</sup>), Alto (Alt.), and Piano (B. C.). The vocal parts are in French. The Alto part has the lyrics: "TOUS - lent sur les mê - mes au - tels! Que vos i - gnez sous des for - mes ri - an - tes! Ré - gnez, ré - gnez, que vos i - ma - ges tri - om - phan -". The Tenor part has the lyrics: "- lent sur les mê - mes au - tels!". The Bass and Piano parts provide accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more complex accompaniment in the left hand.

Htb  
 Bons  
 vons  
 Alt.  
 Div.  
 \_ma - ges tri - om - phan - - - - - tes Brillent sur les mê - mes au -  
 Brill - - - - - lent bril - lent sur les mê - mes au -  
 - - - - - tes Brill - - - - - lent sur les mê - mes au -  
 Brill - - - - - lent sur les mê - mes au -  
 B. C.

The musical score is arranged in a grand staff format. The vocal parts are: Htb (Tenor), Bons (Bass), vons (Soprano), Alt. Div. (Alto/Divisi), and B. C. (Bass/Contralto). The piano accompaniment is at the bottom. The lyrics are:

\_ma - ges tri - om - phan - - - - - tes Brillent sur les mê - mes au -  
 Brill - - - - - lent bril - lent sur les mê - mes au -  
 - - - - - tes Brill - - - - - lent sur les mê - mes au -  
 Brill - - - - - lent sur les mê - mes au -

The score includes various musical notations such as slurs, ornaments (wavy lines), and dynamic markings. The piano part features a steady bass line and melodic accompaniment.

## Trio

H<sup>ib</sup>  
 Div.  
 B<sup>us</sup>  
 vous  
 Alt.  
 1<sup>ers</sup> Dessus  
 2<sup>ds</sup> Dessus  
 B.C.

(Unis)  
 - tels! Ré- gnez, Ré- gnez!  
 - tels! Ré- gnez, Ré- gnez!  
 - tels! Offrez- vous aux mor- tels sous des for- mes toujours ri- an - - -  
 - tels!  
 - tels!

TOUS

Hrb

Bons

vons (Unis)

Alt. Div.

TOUS

Ré- gnez, — ré- gnez!

Que vos i - mages tri-om - phan - tes

- tes! Ré- gnez! Que vos i - mages tri-om - phan - - - - -

Ré- gnez, — ré- gnez!

Que vos i - mages tri-om - phan - - -

Ré- gnez, — ré- gnez!

B. C.

*m. g.*

*m. g.*

Highly detailed musical score for voices and piano. The score is arranged in a system with multiple staves. The vocal parts are labeled on the left as H<sup>cb</sup>, BONS, VONS, Alt., and B. C. The piano accompaniment is at the bottom. The lyrics are written below the vocal staves. The music features a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: "Bril - - - - - lent, bril - - - - - lent sur les - - - - - tes Brillent, bril - - - - - lent sur les - - - - - tes, Que vos i - ma - ges tri - om - phan - - - - - tes Brillent, bril - - - - - lent sur les Que vos i - ma - ges tri - om - phan - - - - - tes Brillent, bril - lent, brillent sur les".

Htb

Bons

vous

Alt.

mê - mes au - tels!

mê - mes au - tels!

mê - mes au - tels!

mê - mes au - tels!

B. C.

Ré.

The musical score is written for a choir and piano. It features five vocal staves: Tenor (Htb), Bass (Bons), Soprano (vous), Alto (Alt.), and Bass (B. C.). The lyrics are 'mê - mes au - tels!' for the first four parts and 'Ré.' for the fifth. The piano accompaniment is at the bottom. The score is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The vocal parts have various ornaments and dynamics markings.

Htb

Bons

vous

Alt.

Ré-gnez sur les mê-mes au-

Ré-gnez sur les mê-mes au-

Ré-gnez sur les mê-mes au-

- gnez, ré-gnez sur les mê-mes au-

B. C.

The musical score is arranged in a grand staff format. It includes parts for Soprano (Htb), Tenor (Bons), Alto (vous), and Bass (Alt.), as well as a Piano (B. C.) accompaniment. The vocal parts feature lyrics in French: "Ré-gnez sur les mê-mes au-". The piano part provides harmonic support with chords and melodic lines. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C).

## Trio

H<sup>tb</sup>  
 Bous  
 Vous  
 Alt.  
 1<sup>ers</sup> Dessus  
 2<sup>ds</sup> Dessus  
 B. C.

- tels! Offrez-vous aux mor\_tels sous des for\_mes toujours ri - an - - tes! Que vos i -  
 - tels! Offrez-vous aux mor\_tels sous des for\_mestoujours ri - an - - tes! Que vos i -  
 - tels! Offrez-vous aux mor\_tels sous des for\_mes toujours ri - an - - tes!  
 - tels!  
 - tels!

(mf) (f) (mf) (f) (mf) (mf) (mf) (f) (mf) (mf) (mf) (f) (mf) (mf) (mf) (f)



Htb  
 Bass  
 Tens  
 Alt.  
 B. C.

*(f)*  
 (UNIS)  
 (TOUS)  
*(f)*  
 (TOUS)  
*(f)*  
 (TOUS)

- ma - ges tri - om - phan - tes  
 Brill - - - - -  
 Que vos i - ma - ges tri - om - phan - tes  
 Que vos i - ma - ges tri - om - phan - tes

This musical score page contains six vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Htb, Bass, Tens, Alt., and B.C. The lyrics are in French and include the phrase "ma-ges tri-om-phan-tes" and "Brill-". The score features various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like *(f)* and *(UNIS)*. The piano part is written in a grand staff format.



Music score for voices and piano. The score includes parts for Soprano (H<sup>tb</sup>), Tenor (Bons), Alto (vons), and Bass (Alt.), along with a Piano (B. C.) accompaniment. The lyrics are: - - - - - lent sur les mê - mes au - tels, Brill - - - - -  
- - - - - lent sur les mê - mes au - tels! Que vos i - ma-ges tri - om -  
- - - - - lent, brillent sur les mê - mes au - tels!  
- - - - - lent sur les mê - mes au - tels!

Htb

Bons

vous

Alt.

- phan - - - tes Brill - lent, bril - - - - - lent,

Que vos i - ma - ges tri - om - phan - - - - - tes

B.C.

Que vos i - ma - ges tri - om - phan - - - - -

Lent

H<sup>tb</sup>

Bons

vons

Alt.

- - - - - lent sur les mè - - - mes au - tels!

bril - - - - - lent sur les mè - - - mes au - tels!

Bril - lent, bril - lent sur les mè - - - mes au - tels!

- - - - - tes Brillent sur les mè - - - mes au - tels!

B. C.

Lent

Fin du Prologue.

On reprend l'Ouverture pour Entr'acte.

## PREMIÈRE ENTRÉE

## OSIRIS

*Le théâtre représente d'un côté des rochers, de l'autre des arbres mal arrangés: les uns sont sans tige, les branches de quelques autres tombent jusqu'à terre.*

*Dans la perspective, des rochers et l'entrée de plusieurs cavernes.*

Scène I.. ORTHÉSIE, MYRRINE.

Ritournelle

Vif

VIOLONS  
(f) détaché

ALTOS  
(f) détaché

BASSE-CONTINUE  
(f) détaché

PIANO  
Vif  
f détaché

( TOUS avec le Clavecin et les BONS )

VIONS

Alt.

B. C.

PIANO

## Récitatif

MYRRINE

Il faut vaincre ou su - bir un honteux es - cla - va - ge. Rei - ne, ces mortels o - di -

(Clavecin avec un Pupitre de velles) 2 +7 +4 6 +6

B. C. (mf)

## Récitatif

mf

- eux O - sent braver no - tre cou - ra - ge; Ils vont re - paraître en ces lieux... C'est du nom d'O - si -

5 6 5 # 5 +4

M. B. C.


- ris, leur chef au - daci - eux, Qu'ils font retentir ce ri - va - ge.


M.

ORTHÉSIE

En - tendais - tu ses perfi - des dis - cours?

B. C. 6 5 6 5

Or. 

B. C. 

Or. 

B. C. 

Or. 

B. C. 

Or. 

B. C. 



Air  
(Modéré)

vous

*doux*

*doux*

MYRRINE

Ce sexe am - bi - ti - eux n'as - pi - re Qu'à nous as - ser - vir, Et

B. C.

*doux*

6 5 3 6 6 6 5 +6

Modéré

*p*

vous

M.

c'est pour u - sur - per l'Em - pi - re Qu'il feint de vou - loir o - bé - ir. Ce

B. C.

2 5 6 6 5 +4 6 6 5 4 3

## Récitatif

vous

M.

B. C.

sexe am - bi - ti - eux. n'as - pi - re Qu'à nous as - ser - vir. Il ré - gnait en ces

6 5 3 6 6 5 +6 +4

M.

B. C.

lieux; L'escla - vage et les larmes Etaient le prix de nos ap - pas. Nos mè - res en cour -

6 5 7 4 b

M.

B. C.

- roux, par un jus - te tré - pas, Ven - gè - rent les dieux et nos char - mes.

7 6 6 #

Chœur d'Amazones sauvages, derrière le théâtre. Orthésie, Myrrine et leurs suites s'y joignent.

(Vif)

vons

(f)

(f)

ORTHÉSIE

1ers Dessus

Courons, cou - rons, courons, courons, courons aux

Aux

ar-mes, aux ar-mes, aux

ar - - mes!

Courons aux

2ds Dessus

Aux

ar-mes, aux ar-mes, aux

ar - - mes!

Courons aux

(TOUS avec le Clavecin et les Bassons)

B. C.

(f)

Vif

f

vons

Or.

ar - mes! Cou - rons,

courons aux ar - mes! Haine im - pla -

ar - mes!

Courons aux ar - mes!

ar - mes!

Courons aux ar - mes!

B. C.

vous

Or.

- ca - - - - - ble, ar - me nos bras! Cou - rons

Haine im - pla - cable, ar - me nos bras! Courons, cou -

Haine im - pla - cable, ar - me nos bras! Courons, cou -

B.C.

vous

Or.

cou - rons aux ar - - - - mes!

- rons, cou - rons cou - rons cou - rons cou - rons, cou - rons aux ar - - - - mes!

- rons, cou - rons aux ar - - - - mes!

B.C.

Pendant ce chœur, les Amazones sauvages armées viennent en foule sur le théâtre. - Osiris arrive en même temps avec une suite nombreuse.

## Scène II - OSIRIS, ORTHÉSIE, MYRRINE, Suite d'Osiris, Amazones sauvages

**Récitatif**

*doux*

OSIRIS

N'écou-te-rez-vous \_\_\_\_\_ que la hai - ne Quand je viens vous offrir la paix?

(Clavecin avec un Pupitre de Velles)

*doux*

**Récitatif**

*p*

**Air**

Os. Que craignez - vous, charman-te rei - ne? On n'a point d'en-ne - mis quand on

B.C.

Os. a \_\_\_\_\_ tant d'at - traits, Et c'est l'a - mour \_\_\_\_\_ qui vous a - mè - ne Des cœurs sou -

B.C.

Os. *- mis et de nou - veaux - su - jets. Que craignez - vous, charman te rei - ne? On n'a*

B. C.

Os. *point d'en - ne - mis quand on a - tant d'at - traits. On n'a point d'en - ne -*

B. C.

ORTHÉSIE

Os. *- mis quand on a - tant d'at - traits. Té - mé - rai - re, crains mon cour -*

B. C.

Or. *- roux! Fuis! Nos dieux et nos lois de ces lieux vous ban - nis - sent.*

B. C.

## Chœur des Amazones sauvages

(Vif)

vous

(*f*)

Alt.

(*f*)

MYRRINE

Qu'ils pé - ris - sent! Frap - pons! frap - pons, frap -

1<sup>ers</sup> Dessus

Qu'ils soient enchaînés, qu'ils pé - ris - sent! Frap - pons, Qu'ils tombent sous nos coups, qu'ils tombent sous nos

2<sup>ds</sup> Dessus

Qu'ils pé - ris - sent! Frap - pons, frap - pons, frap -

Hautes-Contre

Qu'ils pé - ris - sent! Frap - pons! Qu'ils tombent sous nos

(voix, Clavecin et Bassons)

B. C.

(*f*)

Vif

*f*

The musical score is arranged in a system of staves. At the top, there are two vocal staves labeled 'vous' and 'Alt.' with a dynamic marking of '(f)'. Below these are four vocal staves: 'MYRRINE', '1<sup>ers</sup> Dessus', '2<sup>ds</sup> Dessus', and 'Hautes-Contre', each with lyrics. The '1<sup>ers</sup> Dessus' part has a longer line of lyrics. Below the vocal parts is a piano part labeled 'B. C.' with a dynamic marking of '(f)'. At the bottom, there is a grand staff for piano, labeled 'Vif' and '*f*', with a treble and bass clef.

vous

Alt.

M.

- pons! Qu'ils tombent sous nos coups, qu'ils tom - bent sous nos coups!

coups! Frap - pons! Qu'ils tom - bent sous nos coups!

- pons! Qu'ils tombent sous nos coups, qu'ils tom - bent sous nos coups!

coups, qu'ils tombent sous nos coups! Frappons! Qu'ils tom - bent sous nos coups!

B. C.

D. & F. 7224



Air gracieux

1er Seul

Bons

*doux*

vous

*doux*

*doux*

OSIRIS

Que vous connais-sez mal le pouvoir de vos char-mes! Eh! pour

+6 9 6 6 5 4 7

B.C.

*doux*

Air gracieux

*p*

Bons

vous

Os.

- quoi re-courir aux ar-mes Pour nous donner des fers? La beau-té fait vo-tre par-

6 +6 6 4 3 2 5

B.C.

Bons  
vons  
Os.  
B.C.

- ta - ge. Pour nos cœurs, vous ê - - tes l'i - ma - - ge Des dieux qu'a - do - - re

9 6 6 6 5 6 6 6 5

6 5 6 + 6 7 # 5 6 6 6 5

Ariette  
Vif

Bons  
vons  
Os.  
B.C.

l'u - - ni - - vers. Vo - lez

6 5 7  
4 #

Vif

Bons

vous

Os.

B. C.

*un peu f*

*doux*

*un peu f*

*doux*

à la vic - toi - - - - re! L'amour et la gloi - re

*poco f*

*p*

6  
4

Bons

vous

Os.

B. C.

7

8

7

Of - frent à vos at - traits un tri - om - phe plus doux. L'amour et la gloi - - re

Bons

vous

Os.

B. C.

Of\_frent à vos at\_traits un tri\_om - - phe plus doux. Vo\_lez

+4 6 6 5 4 7

Bons

vous

Os.

B. C.

à la' vic - - toi - - -

+6

**Lent**

Bons  
vous  
Os.  
B. C.

*un peu fort*  
*un peu fort*

*doux*  
*doux*  
*doux*

re! Lais-sez régner l'A-mour, l'uni-vers est à

*poco f*  
*p*

Bons  
vous  
Os.  
B. C.

vous. Lais-sez ré-gner l'A-mour, l'u-ni-vers est à vous.

6 +4 6 +6 5 4 7

Récitatif

ORTHÉSIE

Aux dou - ceurs d'un fri - vole hom - ma - ge Nous savons préfé - rer u - ne no - ble fier -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C. *mf*

Récitatif

Air

Vif et marqué

vons

*doux*

Or.

- té. Nous trou - vons, en ce lieu sau - va - - - ge, La gloi - re dans notre cou -

(velles et Clavecin)

B. C. *doux*

Vif et marqué

*p*

vons

Or.

- ra - ge, Et le bon - heur dans no - tre li - ber - té. Je vois tes soins comme un ou -

B. C.

vous

Or.

B. C.

- tra - ge; Mon peuple a-vec moi le par - ta - ge. Qu'es - pè-res - tu de ta té-mé-ri -

+4 6 6 7 6 9 6 4 7

vous

Or.

B. C.

- té? Nous trou- vons, en ce lieu sau- va - - - ge, La gloi - re dans no-tre cou-

6 +6

vous

Or.

B. C.

- ra - - ge, Et le bon - heur dans no - tre li - ber - té, Et le bon -

7 7 6

vous

Or.

B. C.

Récitatif

- heur dans no - tre li - ber - - té. Val crains la mort. ou l'escla - - va - gel

9 6 4 7 7 6 #

Récitatif



Air

Unies

Fl. *doux*

vous *doux*

*doux*

OSIRIS

Je guide un peu - - ple gé - né - reux Qui, sans la re - dou - ter, fuit l'horreur de la

B. C. *doux*

Air

*p*

Fl.

vous

Os.

guer - re. Il met - - tout son bon - heur à fai - re des heu - - reux. Son

B. C.

Fl.

vons

Os.

art, — cher aux hu - mains, orne, en - ri - chit — la ter - re; Il la rend — par ses

B. C.

Fl.

vons

Os.

soins la riva - - le des cieux. Partagez a - vec nous ses bien - faits — pré - ci - eux!

B. C.

Récitatif

ORTHÉSIE

Qu'im - por - tent les faux biens au cœur qui les i - gno - re? Crois-tu par leur ap - pas dé - sarmer nos ri -

( Clavecín avec un pupitre de velles )

B. C. (mf)

Récitatif

mf

Or.

- gueurs ?

OSIRIS

Amour, tu peux flé - chir les plus, les plus sauva - ges cœurs. C'est pour ta gloire, A -

B. C.

Os.

- mour, qu'aujourd'hui je t'im - plo - - - re. C'est pour ta gloire, A -

B. C.

Os.   
 - mour, qu'aujour - d'hui — je t'im - plo - - - re.

B. C.   
 +4 6 7 6 6 7

(à sa suite)

Os.   
 Vous, qui sui\_vez mes pas, of\_frez à leurs re - gards Les présents de Cé -

B. C.   
 +6 6

Os.   
 - rès, de Pomone et de Flo - re, Et les fruits ai - - ma - - - bles des Arts!

B. C.   
 7 6 # 6/4 #2 5 #

Trois différents Quadrilles, représentant le Printemps, l'Été et l'Automne, offrent à Orthésie toutes les espèces de fleurs et de fruits.

Ces trois troupes se perdent successivement dans les rangs des Amazones sauvages. Myrrine suit la première.

Entrée des Saisons et des Arts

Gracieusement

TOUS

Fl. *doux*

Vons *doux*

Alt. *doux*

Div. *doux*

B. C. (TOUS sans Clavecin) *doux*

Gracieusement *p*

Fl. *Unies*

Vons

Alt.

B. C.

Fl.  
vous  
Alit.  
B. C.

TOUS

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

Detailed description: This musical score features five staves. The top staff is for Flute (Fl.), the second for Violins (vous), the third for Alto (Alit.), and the fourth for Bassoon (B. C.). The bottom staff is for Piano. The music is in G major and 2/4 time. The lyrics 'TOUS' are written above the violin staff. The score includes first and second endings, marked '1<sup>a</sup>' and '2<sup>a</sup>'.

Entrée de Moissonneurs et de Vendangeurs

Vite

H<sup>b</sup>  
Bons  
vous  
Alit.  
Div.  
B. C.

TOUS  
TOUS

fort  
fort  
fort  
fort

(TOUS avec le Clavecin)

Vite

Detailed description: This musical score features six staves. The top staff is for Horn (H<sup>b</sup>), the second for Trombone (Bons), the third for Violins (vous), the fourth for Alto (Alit.), the fifth for Divisi (Div.), and the sixth for Bassoon (B. C.). The music is in G major and common time (C). The lyrics 'TOUS' are written above the horn and trombone staves. The dynamic marking 'fort' is used throughout. The instruction '(TOUS avec le Clavecin)' is written above the bassoon staff. The tempo marking 'Vite' is present at the beginning and end of the section.

The first system of the musical score consists of six staves. The top five staves are for vocal parts: Htb (Tenor), Bons (Bass), Yons (Soprano), Alt. (Alto), and B. C. (Bass). The sixth staff is for piano accompaniment. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and a common time signature. The vocal parts feature melodic lines with some rests, while the piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

The second system of the musical score continues the vocal and piano parts. It features the same five vocal staves (Htb, Bons, Yons, Alt., B. C.) and a piano accompaniment staff. The musical notation continues with similar melodic and harmonic patterns as the first system, maintaining the key signature and time signature.

Htb

Bons

vons

Alt.  
Div.

B.C.

Htb

Bons

vons

Alt.  
Div.

B.C.



Air des Satyres  
Un peu plus lent

Flûtes F1.

Hob.

Violons

Alt. Div.

B.C.

TOUS  
(f)

(TOUS avec le Clavecin)  
(f)

Un peu plus lent  
f

Flûtes F1.

Hob.

Violons

Alt. Div.

B.C.

Unies  
(f)

tr

ptes Fl.

Htb

Vons

Alt.

B.C.

(Unis)

This system of music includes six staves. The top staff is for Flutes (ptes Fl.), followed by Horns (Htb), Trumpets (Vons), Alto Saxophone (Alt.), and Bassoon (B.C.). The piano accompaniment is shown in grand staff notation at the bottom. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The Alto Saxophone part includes the instruction "(Unis)".

ptes Fl.

Htb

Vons

Alt. Div.

B.C.

This system of music includes six staves. The top staff is for Flutes (ptes Fl.), followed by Horns (Htb), Trumpets (Vons), Alto Saxophone (Alt. Div.), and Bassoon (B.C.). The piano accompaniment is shown in grand staff notation at the bottom. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4.

ptes Fl.

H<sup>tb</sup>

vous

Alt.  
Div.

B.C.

ptes Fl.

H<sup>tb</sup>

vous

Alt.  
Div.

B.C.

Scène III.. OSIRIS, ORTHÉSIE, suite d'Osiris, suite d'Orthésie, Egyptiens et Egyptiennes  
représentant les Saisons.

Chœur d'Amazones sauvages, après le Ballet.

Un peu lent

Fl. (Unies) *(mf)*

vons *(mf)*

Alt. Div. *(mf)*

Dessus  
Quels doux par - fums, ———— quel-les vi - - - ves cou - leurs!

Hautes-Contre  
Quels doux par - fums, quel-les vi - - - ves cou - leurs!

Tailles  
Quels doux par - fums, quel-les vi - - - ves cou - leurs!

Basses  
Quels doux par - fums, quel-les vi - - - ves cou - leurs!

B. C. (TOUS avec le Clavecin) *(mf)*

Un peu lent  
*mf*

Fl.

vous

Alt.

Quels doux par - fums, quel les vi - - ves cou - leurs!

Quels doux par - fums, ———— quel les vi - - ves cou - leurs!

Quels doux par - fums, quels doux par - fums, quel les vi - - ves cou - leurs!

B. C.

Quels doux par - fums, quel les vi - - ves cou - leurs!

The musical score is written for five parts: Flute (Fl.), Voice (vous), Alto (Alt.), Bass (B. C.), and Piano. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal parts have lyrics in French. The piano part is at the bottom of the page.

Récitatif

OSIRIS (à Orthésie)

Dans ces lieux la naissante Au - ro - re Répan - dra-t-elle en vain ses pleurs? Zé -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C. *(mf)*

Récitatif

*mf*

- phi - re, pour fi - xer ses vo - la - ges ar - deurs, N'y trouve - ra - t'il ja - mais

Os.

B.C.

Flo - re? Ce n'est que pour pa - rer l'aman - te qu'il a - do -

Os.

B.C.

Os.   
 - re, Que son souffle a-mou-reux fait é - clo - - - re les

B.C.   
 6 6 9 7 7 7 6

Os.   
 fleurs. Ce n'est que pour pa - rer l'aman - te qu'il a - do - - re, Que son

B.C.   
 +4 6 5 6 5 4 3 +6

Os.   
 souffle amou-reux, fait é - clo - - - - re les fleurs.

B.C.   
 6 9 7 7 4 3 6 5 +4 6 6 6 7

Scène IV.. LES MÊMES, MYRRINE

Vite

MYRRINE (aux Amazones)

Lent

(Basses et Bassons avec Clavecin)

Peu-ple lé-ger, ton

(Clavecin avec un pupitre de valles)

*f* *mf*

(à Orthésie)

M. cœur ces-se d'être inflex-i-ble. Une in-di-gne pi-tié suspend vo-tre cour.

B.C.

Elle sort par le fond du théâtre.

M. -roux. Ah! dussé-je pé-rir, je cours, s'il est pos-si-ble, D'un piè-ge trop fa-tal vous sauver malgré vous.

B.C.



## Scène V.. LES MÊMES, LES MUSES de la suite d'Osiris.

2<sup>d</sup> Ballet Figuré.

Les Muses de la suite d'Osiris, après avoir offert à Orthésie tout ce que les Arts ont inventé de rare et d'agréable, se réunissent avec les Egyptiens et Egyptiennes du premier Ballet pour élever de riches berceaux de fleurs des deux côtés du théâtre. Ces berceaux aboutissent dans le fond à un salon de fleurs et de verdure: Il est percé à jour, et les rameaux qui le forment sont chargés de toutes sortes de fruits.

Toutes les Amazones sauvages, que la crainte avait tenues éloignées, accourent à ce spectacle et remplissent ce côté du théâtre. Elles portent un javelot d'une main; elles tiennent de l'autre des fleurs et des fruits dont les acteurs du ballet étaient chargés et qu'ils ont abandonnés à ce peuple sauvage.

## Sarabande en Rondeau . pour les berceaux de fleurs qui s'élèvent.

Fl. *doux*

Vons *doux*

Alt. *doux*

B.C. (TOUS sans Clavecin) *doux*

♩ Sans lenteur

*p*

Fl.

Vons

Alt. Div.

B.C.

Fl. Flûtes et 1ers Violons

2ds Violons

Alt. Div.

B.C.

FIN

Fl.

2ds Violons

Alt. Div.

B.C.

FIN

D.C.

1<sup>er</sup> Rigaudon

Gai

vous

Alt.

B. C.

( TOUS sans Clavecin )

Gai

vous

Alt.

B. C.

Gai

von

Alt.

B.C.

(p) (f)

(p) (f)

(p) (f)

(p) (f)

*p* *f*

vous

Alt.

B.C.

*doux* *fort*

*doux* *fort*

*doux* *fort*

*doux* *fort*

*p* *f*

# 2<sup>d</sup> Rigaudon

Bons  
vous  
Alt.  
Div.  
B.C.

TOUS  
*doux*  
*doux*  
*doux*  
*p*  
*doux*  
*sp*  
*doux*

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. It features five vocal parts (Bons, vous, Alt., Div., B.C.) and a piano accompaniment. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/2. The vocal parts are marked with 'doux' (soft). The piano part is marked with 'p' (piano). The lyrics 'TOUS' are written above the first measure of the 'vous' part. The 'vous' part has a 'sp' (soprano) marking above the fifth measure. The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line.

Bons  
vous  
Alt.  
B.C.

Detailed description: This system contains the next five measures of the piece. It features four vocal parts (Bons, vous, Alt., B.C.) and a piano accompaniment. The key signature remains two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/2. The vocal parts continue with their respective parts. The piano accompaniment continues with the right-hand melody and left-hand bass line. The 'vous' part has a 'sp' (soprano) marking above the fifth measure. The piano accompaniment has a 'p' (piano) marking above the first measure of this system.

Bons  
Vons  
Alt.  
B.C.

Vons  
Alt. Unis  
B.C.

Bons  
Vons  
Alt.  
B.C.

On reprend le 1<sup>er</sup> Rigandon.

## Chœur des Amazones

Sans lenteur

1<sup>er</sup> Dessus

Lent

Quels ob - jets en - chan - teurs! Quels char - mes in - con - nus! Un Dieu

Quels ob - jets en - chan - teurs! Quels char - mes in - con - nus! Un Dieu

vons (mf)

(mf)

B. C.

Sans lenteur

Lent

(mf)

ORTHÉSIE

(à part)

Récitatif

Ils m'é - tonnent, sans me sé - dui - re, Et je ne crains que ses ver - tus.

seul a pu les pro - duire.

seul a pu les pro - duire.

vons

(Clavecin avec un pupitre de velles)

(mf)

B. C.

Récitatif

(mf)

Les Acteurs du Ballet sortent.

Scène VI. - OSIRIS, ORTHÉSIE et leurs suites.

OSIRIS (en approchant d'Orthésie)

Os. Votre peuple qu'ins- truit la voix de la na- tu - re Semble oublie - er les serments qu'il a

B.C.

ORTHÉSIE (à part)

Os. Ciel! sus- pen - dre nos coups est peut-être un par- ju - re.

Os. faits. Ces bar - ba - res ser-

B.C.

Os. - ments - of - fen - sent vos at - traits, Et sont pour les Dieux - une in - ju - re:

B.C.



Air  
(Modéré)

Os. Les Dieux ne nous don - - nent le jour Que pour nous voir u - nis

B.C. 6 6 6 6  
5 4 7 4 5 6

Modéré

Os. par les plus douces chai - nes. Ces nœuds char - mants a - dou -

B.C. 6 6 7 7 6 +6  
5 6 7 7 6 +6

Os. - cis - sent les pei - nes, Et du plaisir qui fuit as - su - rent le re -

B.C. 6 +6 # +6 6 6 5 6 7  
5 6 7 7 6 5 4 #

## Air tendre

(Modéré)

ORTHÉSIE (à part)

Or. *Modéré*

B.C.

Aux ac - cents d'u-ne voix — si ten - dre, Le char - me qui vient — me sai -

- tour.

Or.

B.C.

- sir — Dans les airs sem - ble se ré - pan - dre. Aux ac -

Or.

B.C.

- cents d'u-ne voix — si ten - dre, On croit res - pi - rer — le plai -

Or. *— sir, — On croit res — pi — rer — le — plai —*

B.C.

Récitatif

(à Osiris)

Or. *— sir. Quelle fai\_blesse! O ciel! hà-te-toi de par — tir, Ou songe a te dé —*

B.C.

Or. *— fen\_dre!*

OSIRIS

B.C.

*Non, frap — pez, ou ces — sez en — fin de me ha — ir!*

## Chœur de la suite d'Osiris

**Gai**

vons

*f*

Alt.  
Div.

*f*

*f*

Dessus

A l'A-mour tout doit rendre hom-ma-ge. Les plai-sirs, le bon-heur sont le

Hautes-Contre

A l'A-mour tout doit rendre hom-ma-ge. Les plai-sirs, le bon-heur sont le

Tailles

A l'A-mour tout doit rendre hom-ma-ge. Les plai-sirs, le bon-heur sont le

Basses

A l'A-mour tout doit rendre hom-ma-ge. Les plai-sirs, le bon-heur sont le

(TOUS avec le Clavecin)

B. C.

*f*

**Gai**

*f*

The musical score is written for a choir and keyboard. It consists of eight staves. The top seven staves are for vocal parts: 'vons' (Soprano), 'Alt. Div.' (Alto/Divisi), 'Dessus' (Soprano), 'Hautes-Contre' (Alto), 'Tailles' (Tenor), and 'Basses' (Bass). The eighth staff is for the keyboard, labeled 'B. C.' and '(TOUS avec le Clavecin)'. The music is in 3/8 time, G major, and marked 'Gai' and 'f'. The lyrics are: 'A l'A-mour tout doit rendre hom-ma-ge. Les plai-sirs, le bon-heur sont le'.

vous

Alt.  
Div.

prix — de nos vœux, Les plai- sirs, — le bon- heur sont le prix — de nos vœux.

prix — de nos vœux, Les plai- sirs, le bon- heur sont le prix — de nos vœux.

prix de nos vœux, Les plai- sirs, le bon- heur sont le prix de nos vœux.

prix — de nos vœux, Les plai- sirs, le bon- heur sont le prix de nos vœux.

B.C.

Récitatif  
ORTHÉSIE

Le trou - ble que je sens se - rait - il son ou - vra - ge? Eh! quel est donc ce

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C.

*mf*

Récitatif

*mf*

Dieu qu'on i - gno - re en ces lieux?

OSIRIS (majestueusement)

Il règne en souve - rain sur tou - te la na - tu - re.

Or.

B.C.

Lent

Fl.

vons

Os.

TOUS

B.C.

Lent

*f*

*mf*

*mf*

*mf*

El - le se ra - nime à sa voix. Les jours — sont plus se -

Fl.

vons

Os.

B.C.

- reins, l'on - de devient plus pu - re, Mil - le charmants con -

(mf)

Fl.

vons

Os.

B.C.

à demi jeu doux

à demi jeu doux

- certs font re - ten - tir - les bois,

Fl.

vons

Os.

B.C.

*très doux*

*très doux*

Les fleurs nais - sent, les champs se pa - rent de ver - du - re:

*pp*

Fl.

vons

Os.

B.C.

*moins doux*

*moins doux*

Pour embel - lir la terre il lui don - ne des lois. Les fleurs

*meno p*



Fl.

vons

Os.

B.C.

nais - sent, les champs se pa - rent de ver - du - re: Pour em - bel - lir la

*m.g.* *m.d.* 3

6

Fl.

vons

Os.

B.C.

ter - re, il lui don - ne des lois, il lui don - ne des lois.

9 6 5 6 9 6 6 7

Scène VII. - OSIRIS, ORTHÉSIE, MYRRINE et leurs suites.

On entend un bruit de guerre sauvage. On voit sortir des cavernes du fond du théâtre et paraître au sommet des rochers une troupe d'Amazones sauvages conduite par Myrrine.

Bruit de Guerre

Vite

*f*

vons et H<sup>tb</sup>

*f*

Alt.

(TOUS avec Bassons sans Clavecin)

*f*

B.C.

Vite

*f*

Chœur d'Amazones sauvages

Myrrine et sa suite fondent sur Osiris

vons et H<sup>tb</sup>

Alt.

Dessus

B.C. et B<sup>ous</sup>

Que no-tre serment s'accom-

vons et H<sup>tb</sup>

Alt.

MYRRINE

Que no\_tre serment s'accom - plis - se, Qu'Osi - ris pé - ris - - se! Ven - geons les

Dessus

- plis - se, Qu'Osi - ris pé - ris - - se! Ven - geons les Dieux, Ven - geons les

Hautes - Contre

Que no\_tre serment s'accom - plis - se, Qu'Osi - ris pé - ris - - se! Ven - geons les

B.C. et BONS

TOUS

vons

Alt.

ORTHÉSIE (qui se précipite entre Osiris et Myrrine.)

O Ciel! Barba - res, arrè - tez!

M.

Dieux ir - ri - tés!

Non, non, non, non, n'écoutons que la

Dieux ir - ri - tés!

Non, non, non, non, n'écoutons que la

Dieux, vengeons les Dieux ir - ri - tés!

Non, non, n'écoutons que la

B.C.

*doux* *fort*

Lent Vite

*p* *f*

Lent

Vons

Alt.

Or. (à sa suite)

Bar - ba - res, ar - rê - tez! Accourez à la

M. hai - ne, frap - pons!

hai - ne, frap - pons!

hai - - - ne, frap - pons!

B. C. Clavecin avec un pupitre de velles  
(mf)

Lent

mf

Or. voix de vo.tre sou.ve - rai - ne! Défendez O - si - ris de leur rage inhu - mai - ne.

B. C. + 4 7 # 6 # 6 6 6 #

Chœurs

Lent

Vite

vons  
et Htb

Alt.

ORTHÉSIE

Bar - ba - res, ar - rê - tez!

OSIRIS

Bar - ba - res, ar - rê - tez!

Chœur des Amazones sauvages

Dessus

Non, non, non, non, n'écoutez que la hai - - - ne, Ven -

Hautes-Contre

Non, non, non, non, n'écoutez que la hai - - - ne, Ven -

Chœur des suites d'Osiris et d'Orthésie

Hautes-Contre

Bar - ba - res, ar - rê - tez!

Tailles

Ar - rê - tez!

Basses

Bar - ba - res, ar - rê - tez!

Basses et Bassons

B. C.

Lent

Vite

*f*

vons et H<sup>tb</sup>

Alt.

Or.

Os.

*Lent*

O\_bé-is - sez à vo-tre Rei - ne!

Bar - ba - res, ar-rê -

- geons les Dieux ir-ri - tés!

- geons les Dieux ir-ri - tés!

Myrrine est enveloppée par la suite d'Osiris et d'Orthésie.

O\_bé-is - sez!

O\_bé-is - sez!

O\_bé-is - sez!

B.C. et B<sup>ons</sup>

Basse continue

*doux*

*Lent*

*p*

Alc. *fort*

Or. (on saisit Myrrine)

MYRRINE

Os. *fort*

B. C. *fort*

Récitatif

désarmée (à Orthésie)

Tu m'accab - les en

*f*

Récitatif

M. On emmène Myrrine.

vain; Je suis libre et tu sers. Va, ton injustice et mes fers Sont moins à craindre que ta chaî - ne.

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C. *(mf)*

*mf*

Scène VIII.. OSIRIS, ORTHÉSIE et leur suite.

OSIRIS

Vous défendez des jours que j'offre à vos ap - pas. N'ayez plus d'a - lar - mes, Les Jeux

B.C.

et les Plai - sirs qui mar - chent sur mes pas, Contre vous sont nos seu - les ar -

B.C.

ORTHÉSIE

Eh! que serait sans toi l'appareil qui te suit? C'est à la main qui les con - duit Que les Plai -

mes.

B.C.



Or. - sirs doivent leurs char - mes. L'Amour en m'éclai -

Os. Qu'entends-je? Je tri - om - phe, et l'Amour - est vain - queur.

B.C. 6 #6 6 7 #

Or. - rant commen - ce mon bon - heur.

Os. Qu'à la voix d'Osi - ris ces déserts s'embel - lis - sent!

B.C. 7 6 5 7

**Lent**

vons à demi jeu

B.C. à demi jeu

**Lent**  
mf

Plus vite

vous

Os.

B.C.

*fort*

*fort*

Rochers affreux, disparaissent! Voilez,

(TOUS avec le Clavocin)  
sans Bassons

avec Bassons

*f*

*fort*

Plus vite

*f*

*f*

vous

Os.

B.C.

*doux*

*un peu fort*

*doux*

*doux*

*un peu fort*

*doux*

*doux*

*un peu fort*

zéphirs, volez! Aimables fleurs, nais-

sans Bassons

*doux*

*un peu fort*

*p*

*mf*

*p*

*p*

vous

os.

B.C.

*doux*

- sez! Vo lez, zé - phirs! ai - ma - bles fleurs, nais-

vous

os.

B.C.

*un peu fort* *doux*

*un peu fort* *doux*

- sez! Que pour s'aimer tou - jours nos deux peu - ples s'unis -

*un peu fort* *doux*

*poco f* *p*

vous  
Os.  
B.C.

- sent, Que pour s'aimer tou... jours nos deux peu - ples s'u - nis - - - sent!

+4 6 7 7 7 6/4 7

Le fond du théâtre change et représente une campagne fertile, chargée de moissons, de fleurs et de fruits.  
L'union des deux peuples fait le sujet du dernier divertissement.

Mouvt de Sarabande et de Loure  
TOUS

vous  
Alt.  
Div.  
B.C.

doux fort doux fort doux

doux fort doux fort doux

doux fort doux fort doux

(TOUS sans Clavecin)

doux fort doux fort doux

Mouvt de Sarabande et de Loure

p f p f p

vous

Alt. Div.

B.C.

*fort* *doux* *fort* *doux* *doux*

*fort* *doux* *fort* *doux* *doux*

*fort* *doux* *fort* *doux* *doux*

*fort* *doux* *fort* *doux* *doux*

*fort* *doux* *fort* *doux* *doux*

*f* *p* *m.g.* *f* *p* *p*

vous

Alt. Div.

B.C.

*moins doux* *plus fort* *fort* *plus fort* *fort*

*moins doux* *plus fort* *fort* *plus fort* *fort*

*moins doux* *plus fort* *fort* *plus fort* *fort*

*moins doux* *plus fort* *fort* *plus fort* *fort*

*moins doux* *plus fort* *fort* *plus fort* *fort*

*meno p* *piu f* *f* *m.g.*

Vivement

vous

Alt. Div.

B.C.

Vivement

vous

Alt.

B.C.

UNIS

vous

Alt. Div.

B.C.

*doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort* *doux* *fort*

*p* *f*

TOUS

vous

Alt. Div.

B.C.

*doux* *fort* *doux* *doux* *doux* *doux* *doux* *doux* *doux* *doux*

*p* *f* *p*

vous

*fort* *doux*

Alt.  
Div.

*fort* *doux*

B.C.

*fort* *doux*

*f* *p*

vous

*fort* *1<sup>a</sup>* *2<sup>a</sup>*

Alt.  
Div.

*fort*

B.C.

*fort*

*f* *1<sup>a</sup>* *2<sup>a</sup>*



# Gigue

Très vivement

TOUS

vous

Alt.

B.C.

*fort*

(Div.)

(Unis.)

Très vivement

*f*

vous

Alt. Div.

B.C.

*doux*

*fort*

*doux*

*fort*

*doux*

*fort*

*doux*

*fort*

*p*

*f*

*f*

Bons

Vons

Alt.

B.C.

UNIS.

*doux*

*fort*

*p*

*f*

Bons

Vons

Alt.  
Div.

B.C.

TOUS

*doux*

*fort*

*p*

*f*

# Air gracieux en Rondeau

Sans lenteur

vons

à demi jeu

à demi jeu

ORTHÉSIE

(TOUS avec Clavecin)

Heu reux — oi —

B.C.

à demi jeu

Sans lenteur

*mf*

vons

*doux*

à demi jeu

*doux*

à demi jeu

Or.

seaux, — L'A. mour embel lit ces bo ca ges. Chan tez

sans C.B.

B.C.

à demi jeu *doux*

*p*

*mf*

*p*

vons

Or.

B.C.

à demi jeu doux

son tri - omphe avec nous! A nos voix joi -

6 +6 9

fort doux

*mf* *p*

vons

Or.

B.C.

- gnez vos ra - ma -

6 7 6

vous

Or.

B. C.

ges, joi - gnez vos ra -

6 6 5 +4 6 6 5

vous

Or.

B. C.

- ma - ges ! Chan - tez, chan - tez !

6 7 8 9 8

Vous

Or.

B.C.

A nos voix , joi - gnez vos ra - ma - - -

6 9 6/5 7

*m.g.*

Vous

Or.

B.C.

- - - ges, joi -

6 6/5 7 6

*m.d.* *m.g.*

vous *à demi jeu*

Or. *à demi jeu*

B. C.

- gnez vos ra - ma - ges,

9 6 6 6 7  
5 5 4 5 4

*mf* *m.g.*

Detailed description: This system contains the first four measures of the piece. The vocal line (vous) has a melodic line with a fermata over the first measure and a dynamic marking of *à demi jeu*. The organ line (Or.) has a similar melodic line with a fermata and *à demi jeu*. The piano accompaniment (B.C.) features a bass line with a fermata and a dynamic marking of *mf*. The piano part includes a right-hand line with a fermata and a dynamic marking of *m.g.*. The organ part includes a bass line with a fermata and a dynamic marking of *mf*. The piano part includes a right-hand line with a fermata and a dynamic marking of *m.g.*. The organ part includes a bass line with a fermata and a dynamic marking of *mf*. The piano part includes a right-hand line with a fermata and a dynamic marking of *m.g.*.

vous *doux* FIN

Or. *doux*

B. C.

joi - gnez vos ra - ma - ges !

6 9 6 7 6 5 7  
5 5 4 5 4

*p* *doux* *FIN*

Detailed description: This system contains the final four measures of the piece. The vocal line (vous) has a melodic line with a fermata and a dynamic marking of *doux*. The organ line (Or.) has a similar melodic line with a fermata and *doux*. The piano accompaniment (B.C.) features a bass line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The piano part includes a right-hand line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The organ part includes a bass line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The piano part includes a right-hand line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The organ part includes a bass line with a fermata and a dynamic marking of *p*. The piano part includes a right-hand line with a fermata and a dynamic marking of *p*.

Vons *à demi jeu* *cr* *à demi jeu*

Or. *cr* *à demi jeu* *à demi jeu*

B. C. *à demi jeu* *doux* *à demi jeu*

Si vos chants sont plus doux,

*mf* *p* *mf*

Vons *doux* *doux*

Or. *cr* *doux* *doux*

B. C. *doux* *doux*

Nous serons moins vo - la - - ges Et plus ten - - dres que vous,

*p*



vons

Ur.

Nous serons moins vo - la - ges, Et plus ten - dres, plus

B. C.

vons

Ur.

ten - dres que vous . Heu - reux oi - seaux, L'A.

B. C.

à demi jeu doux

à demi jeu doux

à demi jeu doux

mf p

## Contredanse en Rondeau

Unies

ptes fl.

Bons

vons

Alt.

B. C.

(f)

(TOUS)

(f)

(f)

(f)

(f)

(sans Clavecin)

(f)

ptes fl.

Bons

vons

Alt.

R. C.

1<sup>re</sup> Reprise

ptes Fl.

Bons

Vons

Alt.

B. C.

FIN

ptes Fl.

Bons

Vons

Alt.

B. C.

D. C.

2<sup>e</sup> Reprise

Une G<sup>d</sup>e Fl. seule

G<sup>d</sup>es et p<sup>t</sup>es Fl.

Musical score for the first system. It includes staves for G<sup>d</sup>es Fl., Bons, Vons, Alt., and B. C., along with a piano accompaniment. The woodwinds and piano play a melodic line marked *(mf)*. The piano part has a *mf* dynamic. The woodwinds enter in the second measure of the system.

G<sup>d</sup>e Fl. seule

G<sup>d</sup>es et p<sup>t</sup>es Fl.

Musical score for the second system. It includes staves for Fl., Bons, Vons, Alt., and B. C., along with a piano accompaniment. The Flute part is marked *fort* and *f*. The woodwinds and piano play a melodic line marked *(f)*. The piano part has a *f* dynamic. The woodwinds enter in the second measure of the system. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

3<sup>e</sup> Reprise

1<sup>re</sup> pte Fl.

ptes Fl.

*doux*

*(mf)*

vons

*doux*

*(mf)*

Alt.

*(mf)*

B.C.

*p*

*mf*

1<sup>re</sup> pte Fl.

ptes Fl.

*(mf)*

vons

*doux*

*(mf)*

Alt.

*(mf)*

B.C.

*p*

*(mf)*

D.C.

D.C.

On reprend le 2<sup>e</sup> Rigaudon, page 97, pour Entracte.

## DEUXIÈME ENTRÉE

## CANOPE

*Le théâtre représente un bocage sur les bords du fleuve; on voit dans la perspective les cataractes et la chaîne de montagnes qui sépare l'Égypte de l'Éthiopie.*

Scène I. - CANOPE en simple Egyptien, AGÉRIS.

Ritournelle

(Modéré)

VIOLONS  
et Hautbois

(f)

(TOUS avec Bassons et Clavecin)

BASSE CONTINUE

(f)

PIANO

Modéré

fz

Violons

B.C.

vous

B. C.

Récitatif  
AGÉRIS

L'É - gyp - - te dans ce jour croit vous ren - dre pro - pi - - ce, En of - frant sur ces

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B. C.

(mf)

Récitatif

B. C.

(mf)

A.

bords un nouveau sa - cri - - ce. On choi - sit la vic - ti - - me, et le sang va cou -

B. C.

6/5 4 7 +6

A. *ler . Cette fé - te cru - elle est pour vous un ou - tra - ge, La verrez-vous sans la trou - bler ?*

CANOPE

B.C.

Mon

C. *âme est toute entière à l'objet qui m'en - ga - ge . L'Amour re - tient mon bras ven -*

B.C.

C. *- geur . D'un vil peuple a - veu - glé je dé - dai - gne l'hom - ma - ge, Et je ne sens que — mon bon -*

B.C.



Air (Modéré)

AGÉRIS

C.   
 -heur.

B. C.   
 # 6/5 6/4 6 # 6 7 6/5 7#

Un Dieu qui sou-pi-re Est sûr d'être é-cou-

Modéré

A.   
 -té. Dans son hom-ma-ge, la Beau-té Trou-ve tout ce qu'el-le dé-

B. C.   
 # 7# 4 3 6 6/5 6/4 7

-té. Dans son hom-ma-ge, la Beau-té Trou-ve tout ce qu'el-le dé-

A.   
 -si-re, Trou-ve tout ce qu'el-le dé-si-re Un Dieu qui sou-

B. C.   
 6 9 6 6/4 7 6/5 6/4 6

-si-re, Trou-ve tout ce qu'el-le dé-si-re Un Dieu qui sou-

Récitatif

A. *pi - re Est sûr d'être é - cou té.*

CANOPE

B. C. *Ju - ge mieux du beau*

Récitatif

C. *feu quema flamme a fait naî - tre! Memphis ne voit en moi qu'un mor - tel a - mou -*

B. C. *6 6/5 6 9 4/5 # 5 3 7 4/5*

C. *- reux; Sous le nom de Ni - lée, en m'offrant à ses yeux, Le Dieu ne s'est point fait con - naî - tre.*

B. C. *# 9 4/5 4 #*

## Lent et majestueux

C. L'é - clat — de la grandeur su - prê - me N'a point tou - ché l'ob - jet dont je suis enchan -

B. C. 6 +6 9 7 7

Lent et majestueux

C. - té. L'é - clat — de la grandeur su - prê - me N'a point sé - duit sa va - ni -

B. C. 6 +6 6/5 +4 6 6/5 #

C. - té. Quel - le fé - li - ci - té ! Je ne dois son cœur qu'à moi -

B. C. 6 6/5 7 +6 6 +6

C. *mé - me, Je ne dois son cœur qu'à moi - même.*

B.C. 6 6/4 +4 6 4 7

**Récitatif**

C. *Il est temps de me dé - cou - vrir. Elle vient, et je vais jou -*

B.C. 6 5 +4

**Récitatif**

C. *ir Du plaisir de combler les vœux de ce que j'ai - me.*

B.C. 6 7 7 6 # 6 +6

Agéris sort.

Basses et Bassons

## Scène II. - CANOPE, MEMPHIS

MEMPHIS

Ah! Nilée, est-ce vous? Je trem-ble, je fré-mis. Le sort doit aujour-d'hui dé-clarer la vic-

B.C.

- ti-me. L'Égypte le croit jus-te, et le ciel l'a per-

CANOPE

Ce sa-cri-fi-ce n'est qu'un cri-me.

M.

B.C.

- mis. Un Dieu terri-ble nous me-na-ce. Je l'ai vu cet-te nuit... Ce souvenir me

M.

B.C.

M. *glacé*

CANOPE

Est-il des Dieux assez puissants, Pour détruire un bonheur qu'avec

B.C.

M. Hélas! un doux sommeil avait charmé mes

C. vous je partage?

B.C.

M. sens; Autour de moi les songes bienfaisants Ne retraçaient que votre image...

B.C.



vous

M.

B.C.

*fort*

*doux*

*doux*

yeux, précédé des é - clairs. Le croiriez - vous? Ce Dieu bar-

*f*

*p*

*doux*

vous

M.

B.C.

- ba - re Semblait avoir pristous vos traits. Il ap - pro - che. Mon cœur s'é - ga - re... Je veux

+4

6

6 7

5



vous

M.

B.C.

fuir... La frayeur demon à-me s'em - pa-re, Et le réveil dé - truit ces ter - ri - bles ob - jets.

Récitatif  
CANOPE

B.C.

Un son - ge qui cau - se nos crain - tes N'est sou - vent qu'un pré - sa - ge heu -

(Clavecin avec un pupitre de velles) *mf*

Récitatif

C.

B.C.

- reux. L'ins - tant où nous croy - ons l'a - mour sourd à nos plain - tes Est l'ins -


C.    
 -tant qu'il choi - sit pour cou - ron - ner nos feux. Un

B.C.    
 6 5 6 6/5 6/4 7

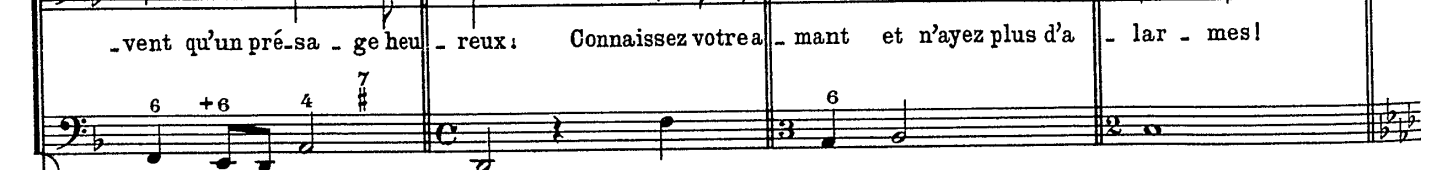



C.    
 son - ge qui cau - se nos crain - tes N'est sou - vent qu'un pré - sa - ge heu - reux, N'est sou -

B.C.    
 6/5 +4 6 +4 +6 5 # 6



C.    
 - vent qu'un pré - sa - ge heu - reux: Connaissez votrea - mant et n'ayez plus d'a - lar - mes!

B.C.    
 6 +6 4 7 # 6



## Chœur (derrière le théâtre, dans l'éloignement)

## MEMPHIS

1<sup>ers</sup> Dessus

2<sup>ds</sup> Dessus

Hautes-Contre

Tailles

Basses

(TOUS avec le Clavecin)

*doux*

*p*

Ni -

Quel - le vic - time! Ô ciel! mal - heu - reu - se Mem - phis!

Mal - heu - reu - se Mem - phis!

Quel - le vic - time! Ô ciel! mal - heu - reu - se Mem - phis!

Quel - le vic - time! Ô ciel! mal - heu - reu - se Mem - phis!

Quel - le vic - time! Ô ciel! mal - heu - reu - se Mem - phis!

M.

B.C.

- lée, en - tendez-vous ces cris? En - tendez-vous ces cris?

Le Chœur paraît s'approcher.

Grand Dieu, par - donne à nos lar - mes!

Grand Dieu, par - donne à nos lar - mes!

Grand Dieu, par - donne à nos lar - mes!

Grand Dieu, par - donne à nos lar - mes!

6

Quel - le vic - time! Ô ciel! mal - heu - reu - - se Mem - phis!

Quel - le vic - time! Ô ciel! mal - heu - reu - - se Mem - phis!

Quel - le vic - time! Ô ciel! mal - heu - reu - - se Mem - phis!

Quel - le vic - time! Ô ciel! mal - heu - reu - - se Mem - phis!

Quel - le vic - time! Ô ciel! mal - heu - reu - - se Mem - phis!

B.C.

Récitatif  
CANOPE

Jus - tes Dieux! C'est ton sang qu'on o - se - rait ré - pan - dre! Bar -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

7 7 6

(mf)

B.C.

Récitatif

mf

C. *-ba - res!.. C'est à moi, Mem - phis, à vous dé - fen - dre. Ce peuple o-di-eux va me*

B.C. *7 6 7 6*

MEMPHIS

C. *Où courez-vous? hé - las! Qu'o-sez-vous entre - pren - dre? Il va pé - rir.. Ni.lée! — Ni -*

B.C. *Il sort voir. 5 6 5*

M. *- lée!.. Il ne peut plus m'en - ten - dre.. Rien ne manque à mon dé - ses - poir.*

B.C. *6 5 7 6 6 5 7*

Scène III. - MEMPHIS seule

Vous

(mf) doux

MEMPHIS

(mf) doux

Veil - le, A - mour, veil - le, A - mour!

(velles et Clavecin)

(mf) doux

mf p

Vous

un peu fort doux

M.

Veil - le sur les jours Du fi.dèle a - mant - que j'a - do - re! Veil - le, A -

un peu fort doux

B.C.

un peu fort doux

vous

M.

B.C.

- mour, Veil - le, A - mour! Veil - le sur les jours Du fi - dèle a - mant que j'a -

vous

M.

B.C.

do - re. C'est pour lui seul que je t'im - plo - re, A - mour, A -

FIN (\*)

vous

M.

B.C.

- mour! C'est pour lui seul que je t'im - plo - re. Veil - le, A -

(\*) Le point d'orgue n'a de valeur que pour la fin du morceau.

## Scène IV.. MEMPHIS, LE GRAND-PRÊTRE du Dieu Canope, Prêtres, Peuples d'Egypte

## Récitatif

## LE GRAND-PRÊTRE

B.C. Basses et Bassons (Clavecin avec un pupitre de velles) +7

Je gé - mis des rigueurs du sort. Mem -

*f* *mf*

Récitatif

## MEMPHIS

1<sup>o</sup> Gd.-P.

Si je la perds pour la pa-

- phis, l'ur - ne fa - tale a proscrit votre vi - e.

B.C. 6 6 5 4 7 +4 6 6

M.

- tri - e, Frap - - pel Je ne crains point la mort.

B.C. 6 6 5 4 4



# Ballet figuré

Les Prêtres du Dieu Canope élèvent sur les bords du fleuve un autel de gazon et y placent tout ce qui est nécessaire pour le sacrifice.

Les femmes Egyptiennes entourent Memphis et la parent de guirlandes de fleurs, en déplorant le malheur de la victime.

## Air Majestueux

Bons

vous et H<sup>tb</sup>

Alt.

B.C.

(TOUS)

*f*

(TOUS sans Clavecin)

*f*

Majestueux

*f*

Bons

vous et H<sup>tb</sup>

Alt.

B.C.

(TOUS)

*doux*  
(sans H<sup>tb</sup>)

*doux et triste*

*doux et triste*

*doux et triste*

*doux et triste*

*doux et triste*

*m.g.*

*p et triste*

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

Bons vons

Alt. Div.

B.C.

(sans H<sup>tb</sup>)

(mf) doux

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

vons

Alt. Div.

B.C.

(avec H<sup>tb</sup>)

très doux fort

pp f

(TOUS) (sans H<sup>tb</sup>) (avec H<sup>tb</sup>)

Vons et H<sup>10</sup>

*doux* *fort*

Alt. Div.

*doux* *fort*

B.C.

*doux* *fort*

*p* *f*

(sans H<sup>tb</sup>) (avec H<sup>tb</sup>)

Vons et H<sup>10</sup>

*doux* *fort*

Alt.

*doux* *fort*

B.C.

*doux* *fort*

*p* *f*

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

# Hymne au Dieu du Fleuve

## Récitatif

LE GRAND-FRÈTRE, alternativement avec le Chœur

B.C.

(Clavecin avec un pupitre de velles)

*(mf)*

Récitatif

*mf*

le Gd.p.

(Modéré)

Dessus

Hauts-Contre

Tailles

Basses

(TOUS avec le Clavecin et les Bassons)

*(f)*

Modéré

*f*

1<sup>e</sup>  
Gd.-P.

— dans ces climats se — reins! L'astre du jour, si tu ne le se—

- con - des Se répandre à ja - mais dans ces climats se - reins!

- con - des Se répandre à ja - mais dans ces climats se - reins!

- con - des Se répandre à ja - mais dans ces climats se - reins!

- con - des Se répandre à ja - mais dans ces climats se - reins!

(Clavecin avec un pupitre de velles)

(mf)

mf

B.C.

1<sup>e</sup>  
Gd.-P.

- con - des, Fait en vain sur nos champs briller — ses feux di - vins. L'abondance ne

L'abondance ne

L'abondance ne

L'abondance ne

L'abondance ne

(TOUS)

(f)

f

B.C.

1<sup>o</sup>  
Gd-P.

suit que le cours de tes on - des, L'abondan - ce ne suit que le cours de tes on - des.

suit que le cours de tes on - des, L'abondan - ce ne suit que le cours de tes on - des.

suit que le cours de tes on - des, L'abondan - ce ne suit que le cours de tes on - des.

suit que le cours de tes on - des, L'abondan - ce ne suit que le cours de tes on - des.

suit que le cours de tes on - des, L'abondan - ce ne suit que le cours de tes on - des.

suit que le cours de tes on - des, L'abondan - ce ne suit que le cours de tes on - des.

B.C.

**Vivement**

vons

*doux*

1<sup>o</sup>  
Gd-P.

Tu tiens danstes grottes pro - fon - des, Tu tiens danstes grottes pro - fon - des Lestré - sors de la terre et le

(Clavecin avec un pupitre de velles)

6 7 6

B.C.

*doux*

**Vivement**

*p*

vons

Alt.

lo  
Gd-P.

sort des hu - mains.

Tu tiens dans tes grot - tes pro - fon - - des Les tré - sors de la

Tu tiens dans tes grot - tes pro - fon - -

B.C.

Tu tiens dans tes  
(TOUS avec les Bassons)

*fort*

vons

Alt.

Tu tiens dans tes grot - tes pro - fon - des Les tré - sors de la

ter - re, Les tré - sors de la ter - - re, Les tré - sors de la

- - des Les tré - sors de la ter - re, Les tré - sors, les tré - sors de la

grot - tes pro - fon - - des Les tré - sors de la

B.C.

*m.g.* *m.d.*

vous

Alt.

terre Et le sort des hu - mains.

terre Et le sort des hu - mains.

terre Et le sort des hu - mains.

terre Et le sort des hu - mains.

B.C.

(Modéré)

vous

Alt.

LE GRAND-PRÊTRE

Dieu bien-fai - sant, puis - sent tes eaux fé -

Dieu bien - fai -

Dieu bien - fai -

Dieu bien - fai -

Dieu bien - fai -

B.C.

Modéré



iv  
Gd.P.

- con - des Serépan - - - - - dre à ja - mais, Se ré - pan - - - - - dre à ja -  
- sant, puissent tes eaux fé - con - des Serépan - dre à ja - mais, Se ré - pan - -  
- sant, puissent tes eaux fé - con - des Serépan - dre à ja - mais, Se ré - pan - -  
- sant, puissent tes eaux fé - con - des Serépan - dre à ja - mais, Se ré - pan - -  
- sant, puissent tes eaux fé - con - des Serépan - dre à ja - mais, Se ré - pandre à ja -

1e  
Gd.P.

- mais, à ja - mais dans ces cli - mats — se - reins!  
- - - - - dre à ja - mais dans ces cli - mats — se - reins!  
- - - - - dre à ja - mais dans ces cli - mats — se - reins!  
- - - - - dre à ja - mais - dans ces cli - mats — se - reins!  
- mais, à ja - mais dans ces cli - mats — se - reins!

B.C.

Scène V.. LE DIEU CANOPE, sa suite au milieu du fleuve, MEMPHIS évanouie sur l'autel, LE GRAND-PRÊTRE, Prêtres, Peuples d'Égypte.

On place la victime sur l'autel. Le Grand-Prêtre saisit le couteau sacré. Il lève le bras... Tout-à-coup le ciel s'obscurcit. Il part des cataractes et du milieu du fleuve des éclats pareils à ceux du tonnerre. Les flots se soulèvent et forment un débordement formidable.

On voit le Dieu sur un char trainé par des crocodiles s'élançer du haut des cataractes jusqu'au milieu du fleuve. Il est entouré de toute sa cour.

Bruit semblable au tonnerre

(Modéré)

(TOUS)

Htb  
(f)  
(TOUS)

Bons  
(f)

Vons  
(f)

Alt.  
Div.  
(f)

B.C.  
(f)  
(TOUS)

(f)  
Modéré

Htb

Bons

Vons

Alt.  
Div.

B.C.

This system of music includes five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Htb, Bons, vons, Alt., and B.C. The Alt. part includes the instruction "Unis". The piano accompaniment is shown in two staves. The music is written in a common time signature and features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests.

This system of music continues the vocal and piano parts from the first system. It features the same five vocal staves (Htb, Bons, vons, Alt., B.C.) and piano accompaniment. The musical notation is consistent with the first system, showing various rhythmic figures and melodic lines for each part.

trb  
Bons  
vons  
Alt.  
Div.  
B.C.

This system of music includes five staves for brass instruments and piano accompaniment. The parts are labeled as trb (trumpet), Bons (cornet), vons (valve trombone), Alt. Div. (alto saxophone), and B.C. (baritone saxophone). The piano part is shown in grand staff notation. The music is in 2/4 time and features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

Htb  
Bons  
vons  
Alt.  
Div.  
B.C.

This system of music includes five staves for brass instruments and piano accompaniment. The parts are labeled as Htb (horn), Bons (cornet), vons (valve trombone), Alt. Div. (alto saxophone), and B.C. (baritone saxophone). The piano part is shown in grand staff notation. The music continues with the same complex rhythmic pattern as the first system.

Score for voices and piano. The vocal parts are labeled Htb, Bons, vous, Alt., and B.C. The piano part is at the bottom. The music is in a common time signature and features a melodic line with eighth notes and rests.

Score for voice and piano. The vocal part is labeled 'vous' and includes the lyrics: "Im - pé - tu - eux - tor - rens, D'un Dieu ven - geur si - gna - lez la co -". The piano part is at the bottom. The music is in a common time signature and features a melodic line with eighth notes and rests. Performance markings include *1ers*, *doux*, and *p*.

vons

*doux*

C.  
- lè - - re! Que la mort, pour punir la ter - re, Vo - - - - le sur les ai - les des

B.C.

vons

C.  
vents, Vo - - - - - le sur les ai - les des

B.C.

vous

*fort*

Aii.

C.

vents!

LE GRAND-PRÊTRE

Ciel! ô ciel! quels dé - bor - - - de -

Dessus

Im - pé - tueux tor -

Hautes-Contre

Tailles

Basses

Dessus

Ciel! quels dé - bor - - - de -

Hautes-Contre

Ciel! quels dé - bor - - - de -

Tailles

Ciel! quels dé - bor - - - de -

Basses

Ciel! quels dé - bor - - - de -

(TOUS avec le Clavecin)

B.C.

*fort*

*f*

(TOUS)

vons

Alt.

G.

le Gd.p.

Im - pétueux tor - rents, D'un Dieu ven - geur signalez la co - lè - re,

- ments, quels dé - bor - - de - ments!

- rents, D'un Dieu ven - geur signalez la co - lè - re,

Im - pétueux tor - rents, D'un Dieu ven - geur signalez la co - lè - re! Im - pétueux tor -

Im - pétueux tor - rents, D'un Dieu ven - geur signalez la co - lè - re,

Im - pétueux tor - rents, Im - pétueux tor - rents,

- ments, quels dé - bor - - de - ments!

- ments, quels dé - bor - - de - ments!

- ments, quels dé - bor - - de - ments!

- ments, quels dé - bor - - de - ments!

B.C.



vous

Alt.

C.

le  
gd.p.

D'un Dieu ven-geur signalez la co - lè - - - re!

E - - cou - - - - te nos gé - mis - - se -

D'un Dieu ven-geur signalez la co - lè - - - re!

- rents, D'un Dieu ven-geur signalez la co - lè - - - re!

D'un Dieu ven-geur signalez la co - lè - - - re!

D'un Dieu ven-geur signalez la co - lè - - - re!

E - - cou - - - - te nos gé - mis - - se -

E - cou - - - te

E - - cou - - - - te nos gé - mis - - se -

B.C.

vous

Alt.

C.

le  
Gd.P.

Que la mort, pour punir la terre, Vo - - -

- ments! E -

Que la mort

Que la mort

Que la mort

Que la mort

- ments! E - cou - - - - - te

nos gé - mis - - se - ments! E - cou - - - - -

- ments! E - cou - - te, E - cou - - - te

B.C.

vous

Alt.

C.

le  
G<sup>d</sup> P.

Vo - le sur les ai - les des vents!

- cou - te nos gé mis - se - ments!

Vo - le sur les ai - les des vents!

Vo - le sur les ai - les des vents!

Vo - le sur les ai - les des vents!

Vo - le sur les ai - les des vents!

nos gé - mis - se - ments!

- te nos gé mis - se - ments!

- cou - te nos gé mis - se - ments!

nos gé - mis - se - ments!

Ciel! ô

Ciel! ô

Ciel! ô

Ciel! ô

B.C.

Detailed description of the musical score: The score is for page 175. It features a vocal ensemble with parts for 'vous' (Soprano), 'Alt.' (Alto), 'C.' (Tenor), 'le G<sup>d</sup> P.' (Bass), and 'B.C.' (Bassoon). The piano accompaniment is at the bottom. The lyrics are: 'Vo - le sur les ai - les des vents! - cou - te nos gé mis - se - ments! Ciel! ô'. The music is in a minor key and 4/4 time. The vocal parts have various melodic lines, with some parts having rests. The piano accompaniment provides harmonic support with arpeggiated figures and sustained chords.

vous

Alt.

C.

le  
G<sup>d</sup>.P.

Im-pé-tueux tor-rents, D'un Dieu ven-geur signalez la co-lè-re!

Ciel! quels dé-bor-de-ments!

Im-pé-tueux tor-rents,

Im-pé-tueux tor-

Im-pé-tueux tor-

Im-pé-tueux tor-rents, D'un Dieu ven-geur signalez la co-lè-re!

ciel!

quels dé-bor-de-ments!

ciel!

quels dé-bor-de-ments!

ciel!

quels dé-bor-de-ments!

ciel!

quels dé-bor-de-ments!

B.C.

D. & F. 7224

Vous

Alt.

C.

1<sup>o</sup>  
Gd.p.

D'un Dieu vengeur signalez la co - lè - - re!

Giel! ô

D'un Dieu vengeur signalez la co - lè - - re!

- rents, D'un Dieu vengeur signalez la co - lè - - re!

- rents, D'un Dieu vengeur signalez la co - lè - - re!

D'un Dieu vengeur signalez la co - lè - - re!

Giel! ô ciel!

Giel! ô

B.C.

*m.g.*

Vars.  
 Alt.  
 C.  
 1<sup>o</sup>  
 Gd. P.  
 Ciel! ———— 0  
 Que la mort, pour punir la  
 Que la mort, pour punir la ter - - - -  
 Que la mort, pour punir la ter - - - -  
 Que la mort, pour punir la  
 Ciel ô ciel! ———— E - cou - - - te  
 Ciel! ô ciel! ———— E -  
 Ciel! ô ciel! ———— E -  
 ciel! E - cou - te nos gé mis - se - ments! 0  
 B.C.

This musical score is for page 178 and includes parts for various vocalists and a piano accompaniment. The vocal parts are:

- Vars. (Soprano):** Carries the main melody with long, flowing lines.
- Alt. (Alto):** Provides harmonic support and counter-melody.
- C. (Tenor):** Enters with the lyrics "Que la mort, pour punir la" in the second measure.
- 1<sup>o</sup> Gd. P. (First Bass):** Enters with the lyrics "Ciel!" in the first measure.
- B.C. (Bass Chorus):** Enters in the final measure with the lyrics "ciel! E - cou - te nos gé mis - se - ments!".

The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clef) providing a rhythmic and harmonic foundation for the vocalists. The score is written in a common time signature and features various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

T. S. S.  
 Alt.  
 C.  
 1<sup>re</sup>  
 G<sup>d</sup> P.  
 ter - - - re, Vo - - - - - le sur les ai - les des  
 ciel! E - - - cou - - - te nos gé - mis - se -  
 ter - re, Vo - - - - - le sur les ai - les des  
 - - - re, Vo - - - - - le sur les ai - les des  
 - - - re, Vo - - - - - le sur les ai - les des  
 ter - - - re, Vo - - - - - le, vo - le sur les ai - les des  
 nos gé - mis - - se - ments, nos gé - mis - - - - se -  
 - cou - - - te nos gé - - - - mis - - - - se -  
 - cou - - - te nos gé - - - - mis - - - - se -  
 ciel! E - - - cou - - - te nos gé - mis - se -  
 B. C.

Vite

vous

Alt.

c.

1<sup>o</sup>  
Gd-P.

vents!

- ments!

vents!

vents!

vents!

vents!

- ments!

- ments!

- ments!

- ments!

B.C.

Vite

*doux* *fort* *doux*

*p* *f* *p*

Detailed description of the musical score: The score is for a piece titled 'Vite' on page 180. It features a vocal ensemble and piano accompaniment. The vocal parts are: 'vous' (Soprano), 'Alt.' (Alto), 'c.' (Tenor), '1<sup>o</sup> Gd-P.' (Bass), and 'B.C.' (Bassoon). The piano part is at the bottom. The score is divided into four measures. The first measure is marked 'Vite' and contains a rapid sixteenth-note passage for the vocal parts. The second measure is marked 'doux' and features a more melodic vocal line. The third measure is marked 'fort' and returns to a more rhythmic vocal line. The fourth measure is marked 'doux' and concludes the phrase. The piano accompaniment provides harmonic support with various textures, including sixteenth-note patterns and sustained chords. Dynamic markings include 'doux' (soft), 'fort' (loud), 'p' (piano), and 'f' (forte). The lyrics 'vents!' and '- ments!' are repeated across the vocal staves.



Récitatif  
CANOPE (au milieu du fleuve)

B.C. *(mf)* Récitatif

Peuple a - veu - gle, peux - tu m'honorer par un crime? N'apprendras-tu ja - mais à connaî - tre les

(Clavecin avec un pupitre de velles)

C. Dieux? Fuis et res - pec - - te la vic - ti - mel En - traî - ne loin de moi tes prè - tres o - di -

B.C.

Chœur des Prêtres et du Peuple

C. - eux!

Dessus Fuy - ons tous, fuy - ons tous, fuy - ons tous, fuy - ons tous!

Hauts-Contre Fuy - ons tous, fuy - ons tous, fuy - ons tous!

Tailles Fuy - ons tous, fuy - ons tous, fuy - ons tous!

Basses Fuy - ons tous, fuy - ons tous, fuy - ons tous!

B.C. (TOUS avec le Clavecin) *(f)*

Les Prêtres et le Peuple fuient; la suite de Canope descend sous les eaux;  
les flots se retirent.

Scène VI. - CANOPE,  
MEMPHIS (évanouie sur l'autel)  
Récitatif

VONS

(mf)

CANOPE

(mf)

(velles et Clavecin)

(mf)

Quel spec-ta - cle tou.

(Clavecin avec un pupitre de velles)

Récitatif

(mf)

C.

Il descend du char.

- chant pour une â - me sen - si - ble! Bel - le Mem - phis, le ciel, l'on - de, tout est pai.

B. C.

MEMPHIS

C.

Quelle voix au jour - me rap -

- si - ble; Un Dieu qui vous a - dore embras - se vos ge - noux.

B. C.

M. *-pel-le? Où suis - je? cher Ni - lé - e, Ah! quelle erreur cru - el - le? Son - ge ter -*

B.C. *# 5 +4 6 +6*

M. *- rible, hé - las! Ciel! en qui m'offrez-vous Des sons et des rapports si*

B.C. *6 6 5 4 3*

M. *doux? Vous trompez mes re -*

GANOPE

M. *Mem - phis, n'en doutez point, c'est votre amant lui - mê - me.*

B.C. *# +4 6 9 6 4 # +4*

M. - gards, — sans sur-pren-dre mon cœur. Ah! je ne vois qu'un Dieu qui com - - ble ma ter -

B.C.

M. - reur, Sous les traits de l'a-mant que j'ai - - me. Dieu redou - ta - ble, hé - -

B.C.

M. - las! Laissez-vous désar - mer! Ne le pu - nis - sez - pas d'avoir — char-mé mon

B.C.

Lent

M. à - me! Tout doit vous at - ten - drir en fa - veur de ma flam - me; Par vous - mê - me cent

B.C. 6 +4 6 7 7 5

Lent

Air tendre

M. fois j'ai ju - ré de l'ai - mer. Cher a - mant, je se - rai fi - dè - le, Dût le ciel en cour.

B.C. 6 # 6 6/4 6/5 6 7 +4

Air tendre

M. - roux m'accabler de tour - ments. 1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> - ments. A la fa - ce du Dieu qui reçut mes ser - ments, Ma

B.C. 6 7 6 5

1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup>

M. flam - me te les re.nou - vel - - le.

CANOPE

B.C.

Vous pénétrez mon cœur de plaisir et d'a -

C. - mour. Une erreur trop long - temps a cau - sé vos a - lar - mes; Je vous vis sur ces

B.C.

C. bords, je brûlai — pour vos char - mes; Sous le nom d'un mor - tel, j'espérai qu'à mon

B.C.

MEMPHIS

Qu'entends-je, ô ciel! Quel heureux jour! Mon cœur parlait en vain, et je n'osais le

tour..

6 9 6/5 7 6 6 4 #

Duo

croi - re. Vous m'ai - mez, je n'en puis dou -

Vous m'ai - mez, je n'en puis dou - ter

6 7 6

Duo

- ter. Non, non, non, je n'en puis dou - ter

je n'en puis dou - ter. Non, non, je n'en puis dou - ter

7 5

M.  Tout — ce qui pouvait me flat — ter — Embel —

C.  Tout — ce qui pouvait me flat — ter Em — bel — lit ma vic — toi — re, Embel —

B.C.  7




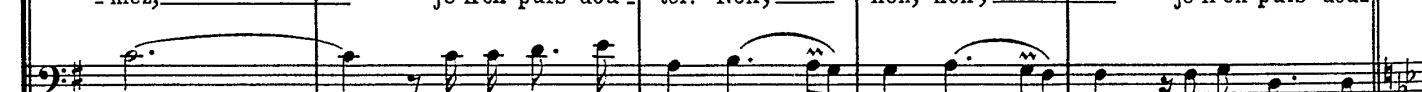
M.  - lit ma vic — toi — re. Quel bon — heur! quel — le gloi — re! Vous m'ai —

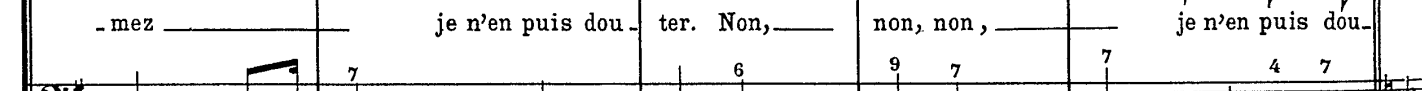
C.  - lit ma vic — toi — re. Quel bon — heur! quel — le gloi — re! Vous m'ai —


B.C.  4 7 6 4 3



M.  - mez, je n'en puis dou — ter. Non, — non, non, — je n'en puis dou —

C.  - mez je n'en puis dou — ter. Non, — non, non, — je n'en puis dou —

B.C.  7 6 9 7 7 4 7





M. - ter. Croyez-vous que j'ou - blie un peu - ple malheu - reux, Lors - que mon bonheur est ex -

C. - ter.

B.C.

M. - trê-me? Je dois jouir du bien su - prê - me De porter jusqu'à vous son en - cens - et ses

B.C.

M. vœux.  
CANOPE

B.C. Amour, ah! - de quel cœur - m'as-tu rendu le maî - tre! Mem - phis, - vous al - lez me con -

C. *- nai - tre. Tout va se ressentir du bonheur de mes feux. Ce n'est qu'en faisant des heu -*

B.C. 9 7 7 5 6

Air  
(Modéré)

C. *- reux Que l'on peut méri - ter de l'è - tre. Vous, qui m'obé - is - sez, accou -*

B.C. 6 6 6 5 7 # 6

TOUS

vons

C. *- rez à ma voix! Accourez!*

B.C. 7 + 6 7 *doux*

vous

C.

B.C.

Chantez mes feux et célebrez mon

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. The vocal line (vous) has a melodic line with some rests. The C. line (contralto) has a rhythmic accompaniment. The B.C. line (bass) has a bass line with some rests and a few notes. The piano accompaniment consists of two staves with chords and moving lines. The lyrics 'Chantez mes feux et célebrez mon' are written below the C. line.

vous

C.

B.C.

choix!

Et vous, Peuples, cessez de craindre ma colère! Ve-

*fort* *doux*

*fort* *doux*

*fort* *doux*

*f* *p*

Detailed description: This system contains the next five measures. The vocal line (vous) has a melodic line with some rests. The C. line (contralto) has a rhythmic accompaniment. The B.C. line (bass) has a bass line with some rests and a few notes. The piano accompaniment consists of two staves with chords and moving lines. The lyrics 'choix! Et vous, Peuples, cessez de craindre ma colère! Ve-' are written below the C. line. Dynamics like 'fort' and 'doux' are indicated in the vocal lines, and 'f' and 'p' are indicated in the piano accompaniment.

(TOUS)

vons

*moins doux* *plus doux*

C.

- nez, accourez à ma voix Ni

B.C.

*moins doux* *plus doux*

*meno p* *più p*

Moins vite Gravement

vons

C.

- lée à Mem-phis a su plaire: Sous ce nom, désor-mais, je vous don-ne des lois.

B.C.

Moins vite Gravement

Scène VII. LE DIEU CANOPE, MEMPHIS, Dieux et Naiades du Fleuve, Peuples Egyptiens qui forment le divertissement

Chaconne

(Modéré)  
(TOUS)

Bons

*doux*

(TOUS)  
*doux*

ons  
et Fl.

*doux*

Alt.  
Div.

*doux*

*doux*

B.C.

Basses et Contrebasses  
*doux*

Modéré  
*p*

*m.g.*

*m.g.*

Bons

ons  
et Fl.

Alt.  
Div.

B.C.

Score for Flutes, Clarinets, Bassoons, and Piano.

Flutes: *fort* (sans Flûtes)

Clarinets: *fort*

Bassoons: *fort*

Piano: *f*

Score for Horns, Trombones, Flutes, Clarinets, Bassoons, and Piano.

Horns: *doux*, *très doux*

Trombones: *doux*, *très doux*

Flutes: *en adoucissant*, *très doux*, *fort*

Clarinets: *doux*, *très doux*, *fort*

Bassoons: *doux*, *très doux*, *fort*

Piano: *dim.*, *p*, *pp*, *f*

First system of a musical score. The score includes parts for Horns (Htb), Trombones (Bons), Trumpets (vons), Alto Saxophones (Alt. Div.), and Basses (B.C.), along with a piano accompaniment. The music is in 3/4 time and G major. The first system contains five measures. Dynamics include *doux*, *très doux*, and *fort*. The piano part includes *dim.*, *p*, and *pp*.

Second system of the musical score, continuing from the first system. It features the same instruments: Htb, Bons, vons, Alt. Div., B.C., and piano accompaniment. The piano part includes dynamics *f* and *pp*. The system contains five measures.

This musical system includes staves for Horn in B-flat (Htb), Trombones (Bons), Trumpets (vons), Alto Saxophone (Alt.), Soprano Saxophone (Div.), and Baritone Saxophone (B.C.), along with a piano accompaniment. The Htb, Bons, and vons parts are marked *doux* and *fort*. The piano accompaniment is marked *p* and *f*.

This musical system continues the arrangement with the same instruments as the first system. The Htb, Bons, and vons parts are marked *doux* and *fort*. The piano accompaniment is marked *p* and *f*.



Hrb  
vons  
Alt.  
B.C.

*fort* *doux* *doux* *doux*

(UNIS)  
*fort* *doux*

This system contains five staves. The top staff is for Horns (Hrb) in G major, with dynamics *fort* and *doux*. The second staff is for Trumpets (vons) in G major, with dynamics *doux*. The third staff is for Alto Saxophones (Alt.) in G major, with dynamics *fort* and *doux*, and includes the instruction (UNIS). The fourth staff is for Basses (B.C.) in G major, which is mostly silent. The fifth staff is for Piano in G major, with dynamics *f* and *p*.

Hrb  
Bons  
vons  
Alt.  
Div.  
B.C.

*fort* *doux* *doux* *doux*

*fort* *doux* *doux* *doux*

*fort* *doux* *doux* *doux*

*fort* *doux* *doux* *doux*

This system contains six staves. The top staff is for Horns (Hrb) in G major, with dynamics *fort* and *doux*. The second staff is for Trumpets (Bons) in G major, with dynamics *fort* and *doux*. The third staff is for Alto Saxophones (vons) in G major, with dynamics *fort* and *doux*. The fourth staff is for Divisi Saxophones (Alt. Div.) in G major, with dynamics *fort* and *doux*. The fifth staff is for Basses (B.C.) in G major, with dynamics *fort* and *doux*. The sixth staff is for Piano in G major, with dynamics *f* and *p*.

Bons  
vons  
Alt.  
Div.  
B. C.

*plus doux*  
*plus doux*  
*plus doux*  
*plus doux*  
*pp*

Detailed description: This system contains five staves. The top four staves are for vocal parts: Bass (Bons), Tenor (vons), Alto (Alt.), and Bass (B. C.). The bottom staff is for piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The music is marked 'plus doux' in all vocal parts. The piano part is marked 'pp' (pianissimo) at the end of the system.

Bons  
vons  
Alt.  
Div.  
B. C.

*fort*  
*fort*  
*fort*  
*fort*  
*f*

Detailed description: This system continues the musical score with the same five staves. The vocal parts are now marked 'fort' (forte). The piano accompaniment is marked 'f' (forte) at the end of the system. The musical notation includes various rhythmic patterns and dynamics throughout.

Fl. *doux*

Bons *en adoucissant*

Clons *en adoucissant*

Alt. *en adoucissant*

B.C. *en adoucissant*

(UNIS)

*dim.* *p*

Fl.

Bons *fort* *en adoucissant* *fort*

Clons *fort* *en adoucissant* *fort*

Alt. *doux* *fort*

Div. *doux* *fort*

B.C. *fort* *en adoucissant* *fort*

*f* *dim.* *p m.g.* *f*

Bons

vons

Alt.  
Div.

B. C.

This system contains four staves. The top staff is for Bassoon (Bons) in bass clef. The second staff is for Violon (vons) in treble clef, featuring a continuous sixteenth-note pattern. The third staff is for Alto/Div. (Alt. Div.) in alto clef. The bottom staff is for Piano (B. C.) in bass clef, with a simple harmonic accompaniment.

Fl

Bons

vons

Alt.  
Div.

B. C.

This system contains five staves. The top staff is for Flute (Fl) in treble clef, with a rest followed by a few notes marked with a piano (*p*) dynamic. The second staff is for Bassoon (Bons) in bass clef. The third staff is for Violon (vons) in treble clef. The fourth staff is for Alto/Div. (Alt. Div.) in alto clef, with notes marked with a piano (*p*) dynamic. The bottom staff is for Piano (B. C.) in bass clef, with notes marked with a piano (*p*) dynamic.

Fl

Vons

Alt. Div.

B.C.

*fort*

*fort*

*fort*

*fort*

Vons

Alt. Div.

B.C.

Vons  
Alt. Div.  
B.C.

This system contains the first four staves of the musical score. The top three staves are for vocal parts: 'Vons' (Soprano), 'Alt. Div.' (Alto/Divisi), and 'B.C.' (Bass/Contralto). The bottom two staves are for piano accompaniment. The music is in 4/4 time and G major. The vocal parts feature melodic lines with various ornaments and dynamics, while the piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation.

Chœur

Vons  
Alt. Div.  
Dessus  
Hautes-Contro  
Tailles  
Basses  
B.C.

Tendre a - mour, dans tes chaî - nes, S'il en coû - te des sou - pirs, Tu ré -

This system contains the musical score for a choral section. It features seven vocal staves: 'Vons' (Soprano), 'Alt. Div.' (Alto/Divisi), 'Dessus' (Soprano), 'Hautes-Contro' (Alto), 'Tailles' (Tenor), 'Basses' (Bass), and 'B.C.' (Bass/Contralto). The lyrics are: "Tendre a - mour, dans tes chaî - nes, S'il en coû - te des sou - pirs, Tu ré -". The piano accompaniment is at the bottom. The music is in 3/4 time and G major. The vocal parts are arranged in a homophonic style, with each part following the same melodic line.

vons

Alt.

Petit Chœur

- pands sur les pei - nes Tous les attraits des plai - sirs. Les lan - gueurs Et les

- pands sur les pei - nes Tous les attraits des plai - sirs. Les lan - gueurs Et les

- pands sur les pei - nes Tous les attraits des plai - sirs. Les lan - gueurs Et les

B.C.

- pands sur les pei - nes Tous les attraits des plai - sirs.

vons

Alt.

TOUS

pleurs Condui - sent aux fa - veurs. Les a - mours Font tou - jours Le char - me des beaux jours.

pleurs Condui - sent aux fa - veurs. Les a - mours Font toujours Le char - me des beaux jours.

pleurs Condui - sent aux fa - veurs. Les a - mours Font tou - jours Le char - me des beaux jours.

B.C.

Les a - mours Font tou - jours Le char - me des beaux jours.

Suite de la Chaconne

(Unies)

Fl.

vons

Alt. Div.

B.C.

*doux*

*doux*

*doux*

*doux*

(TOUS avec le Clavecin)

*p*

Fl.

vons

Alt. Div.

B.C.



Fl.

vons

Alt. Div.

B.C.

*fort*

*fort*

*f*

Fl.

vons

Alt. Div.

B.C.

*fort*

*doux*

*doux*

*fort*

*fort*

*fort*

*p*

Fl. *enflez*

vons *enflez* *fort*

Alt. Div. *enflez* *fort*

B.C. *enflez* *fort*

*cresc.* *f*

Detailed description: This system of musical notation includes six staves. The Flute (Fl.) staff has a melodic line with a slur and the instruction 'enflez'. The Violins (vons) and Viola (V.) staves have similar melodic lines with 'enflez' and 'fort' markings. The Alto and Div. parts (Alt. Div.) also feature 'enflez' and 'fort' markings. The Bassoon (B.C.) staff has a melodic line with 'enflez' and 'fort'. The Piano (P.) part consists of two staves with a 'cresc.' marking and a 'f' dynamic.

Fl. *fort*

vons *doux*

Alt. Div. *doux*

B.C. *doux*

*p*

Detailed description: This system continues the musical score. The Flute (Fl.) staff begins with a 'fort' dynamic and a melodic line. The Violins (vons) and Viola (V.) staves have 'doux' markings. The Alto and Div. parts (Alt. Div.) also have 'doux' markings. The Bassoon (B.C.) staff has a 'doux' marking. The Piano (P.) part has a 'p' dynamic marking.

Fl. *très doux*

vons *très doux*

Alt. Div. *très doux*

B.C. *pp*

Fl.

Hrb

Bon *fort*

vons *fort*

Alt. Div. *fort*

B.C. TOUS *fort*

First system of musical notation. It includes staves for Htb (Horn in B-flat), Bon (Bassoon), vons (Violoncello), Alt. Div. (Alto/Divisi), B.C. (Bass Clarinet), and piano accompaniment. The music is in a minor key and features complex rhythmic patterns with many sixteenth and thirty-second notes.

Majeur

Second system of musical notation, starting with the tempo marking "Majeur". It includes staves for Htb, Bons (Bassoon), vons (Violoncello), Alt. Div. (Alto/Divisi), B.C. (Bass Clarinet), and piano accompaniment. The music is in a major key. The lyrics "TOUS" are written under the vons and B.C. staves. The dynamic marking "fort" is present in several places.

Bons  
Vons  
Alt.  
Div.  
B.C.

Bons  
Vons  
Alt.  
Div.  
B.C.

Ariette

Gai

vous

UNE EGYPTIENNE

Amour, a - mour, lan

(TOUS avec le Clavecin)

*doux*

*doux*

Gai

*doux*

vous

Une E.

- ce, lan - - - ce tes traits,

B.C.

6 7 +6

Bon

vous

Une E.

B.C.

fais tri - om - pher - - - tes feux! Pour le bon -

1<sup>er</sup> Basson seul

*(mf)*

*(mf)*

*(p)*

*mf*

Full score for the first system, including vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are labeled: Horn, Vons, Une E., and B.C. The piano part is at the bottom. The lyrics are: "heur du monde assure ta victoire".

Horn

Vons

Une E.

B.C.

(p)

heur du monde assure ta victoire

Full score for the second system, including vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are labeled: Horn, Vons, Une E., and B.C. The piano part is at the bottom. The lyrics are: "à demi jeu re, à demi jeu".

Horn

Vons

Une E.

B.C.

à demi jeu

re,

à demi jeu

Bon  
vous  
Une E.  
B.C.

*doux*

as - su - re ta vic - toi

*doux*

*p*

7 # 5 +4 6 5 4 7 #

Bon  
vous  
Une E.  
B.C.

*à demi jeu*

*à demi jeu*

- re, Fais tri-om-pher tes feux!

*à demi jeu*

*mf*

3 3 3



Bon  
vons  
Une E.  
B.C.

Pour le bonheur du monde lance tes traits! Fais tri\_om -

Bon  
vons  
Une E.  
B.C.

-pher — tes feux, as - su - re ta vic - toi - - - -

Bon  
vons  
Une E.  
B.C.

re, ta vic - toi

Bon  
vons  
Une E.  
B.C.

re, as - su - re ta vic - toi - - - - - rel

(\*) FIN

(\*) Le point d'orgue n'a de valeur que pour la fin du morceau.

*Moins vite*

B. II *fort*

Vons *tr*  
*à demi jeu*

Une E. *doux*

B.C. *à demi jeu*  
*doux*

On voit toujours ré -

*mf* *Moins vite* *p*

Vons

Une E. *gner les plai - sirs — et les jeux, — La paix, — l'abon - dance et la gloi - re,*

B.C.

vous

Une E.

B.C.

Sous les lois d'un a-mant heu-reux, Sous les lois d'un a-

Plus vite

vous

Une E.

B.C.

à demi jeu doux

- mant heu-reux.. Amour, a-mour, lan

doux

Plus vite

*mf* *p*

vons

Une E.

B.C.

ce, lan - - - - ces traits!

6 7 +6

vons

Une E.

B.C.

Pour le bonheur du mon - de lan - - ces traits!

7 5

# 1<sup>er</sup> Rigaudon

(Gai)

(TOUS)

Bons

vous

Alt.

B.C.

(TOUS avec le Clavecin)

Gai

Bons

vous

Alt.

B.C.

Bons

vons

Alt.

B.C.

First system of musical notation for vocal parts (Bons, vons, Alt., B.C.) and piano accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 4/4. The vocal parts have various ornaments and dynamics. The piano part includes a double bar line with repeat dots.

Bons

vons

Alt.

B.C.

FIN

Second system of musical notation for vocal parts (Bons, vons, Alt., B.C.) and piano accompaniment. The key signature changes to two flats (Bb, Eb) and the time signature remains 4/4. The vocal parts end with a double bar line and repeat dots. The piano part also ends with a double bar line and repeat dots.

2<sup>e</sup> Rigaudon

(Gai)

(Unies)

Fl. *doux*

vous *doux*

Alt. Div. *doux*

B.C. *doux*

Gai *p*

Fl. *tr*

vous *tr*

Alt. Div.

B.C.



Fl.  
vons  
Alt.  
Div.  
B.C.

This system contains five staves. The Flute (Fl.) staff has a treble clef and a key signature of one flat. The Violoncello (vons) staff has a treble clef. The Alto Saxophone (Alt. Div.) staff has an alto clef. The Bassoon (B.C.) staff has a bass clef. The Piano (P.) staff is a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of several measures with various notes, rests, and articulation marks like accents and slurs.

Fl.  
vons  
Alt.  
Div.  
B.C.

This system continues the musical score with five staves. The Flute (Fl.) staff has a treble clef. The Violoncello (vons) staff has a treble clef. The Alto Saxophone (Alt. Div.) staff has an alto clef. The Bassoon (B.C.) staff has a bass clef. The Piano (P.) staff is a grand staff with treble and bass clefs. The music includes various rhythmic patterns and articulation marks.

On reprend le 1<sup>er</sup> Rigaudon  
et pour Entr'Acte l'Air de la page 157

## TROISIÈME ENTRÉE

## ARUÉRIS ou les ISIES

*Le théâtre représente un amphithéâtre de verdure. A travers la colonnade du fond, on découvre une plaine fertile, coupée de bois, de prés, de ruisseaux, et bornée par des coteaux agréables.*

Scène I. — ARUÉRIS, seul.

(Modéré)

VIOLONS  
(mf)

ARUÉRIS

(TOUS avec le Clavecin)

BASSE CONTINUE  
(mf)

PIANO  
Modéré  
mf

VIOLONS  
doux un peu fort

A.  
doux un peu fort

B.C.  
doux un peu fort

PIANO  
p mf

Le bonheur de la terre est le bien où j'as - pi - re.

6 5 4 #

Mesuré et un peu gai

vous

*doux*

*doux*

A.

Les ta-lents vont pré - ter des char - mes aux loi - sirs; J'as - sure, en fondant leur em -

B.C.

*doux*

6 9 6 4 7 4 3 +4 6 +6

*p*

Mesuré et un peu gai

vous

A.

- pi - re, Des ar - mes à l'A - mour, aux mortels des plai - sirs. J'as - sure, en fondant leur em -

B.C.

6 6 6 # 6 +6

vons

A.

B.C.

- pi - - - re, Des ar - mes à l'A - mour, aux mor - tels - - - des plai -

6 9 6 #

vons

A.

B.C.

Un peu plus vite

un peu fort

un peu fort

- sirs, aux mor - tels - - - des - - - plai - sirs.

6 6 6 7

6 4 #

En peu plus vite

mf

vons

*doux*

*doux*

A.

Le Dieu des arts est l'appui de ta gloi-re, Tendre A-mour, se-con - de ses vœux! E -

B.C.

*doux*

*p*

vons

A.

- clai - re l'ob - jet de mes feux! L'erreur qui le sé - duit ba-lance ma vic - toi - - re.

B.C.

**Lent**

vons

*fort* *très doux*

A.

Que ton flam - beau bril - - - - -

B.C.

*fort* *très doux*

**Lent**

*f* *pp*

vons

A.

- le à ses yeux, bril - - - - -

B.C.

Vous  
A.  
B.C.

un peu fort  
un peu fort  
le à ses yeux!  
un peu fort  
poco f

Scène II. - ARUÉRIS, ORIE

Récitatif

ORIE

B.C.

In - grat, pour les beaux arts votre amour se si - gna - le. Dans les jeux que vous or - don - nez, Le  
(Clavecin avec un pupitre de Violles)  
(mf)

Récitatif

B.C.

mf

O.  
B.C.

mf  
prix dont vous les cou - ron - nez Ne m'annon - ce que trop une heu - reu - se ri - va - le.

Air

(Modéré)

*doux*

VONS

ARUÉRIS

Les ta - lents à l'en - vi par d'agré - a - bles jeux Vont cé - lé - brer — d'I -

(velles et Clavecin)

B.C.

*doux*

Modéré

*p*

VONS

A.

- sis la gloire et la nais - san - ce, Et l'A - mour, — des vain -

B.C.



vons

A.

- queurs, doit combler tous les vœux. Je leur of - fre la récom - pen - se Qui peut seule être di - gne

B.C.

vons

A.

d'eux. Je leur of - fre la récom - pen - se Qui peut seule être di - gne d'eux.

B.C.

## Récitatif

A. Les dons les plus bril - lants sont votre heureux par - ta - ge, Dédaignez-vous le

B.C. (mf) Récitatif

## ORIE

A. Ces faibles dons, sur la beau - té, Doivent-ils a - voir l'avan -

A. prix qui leur est pré - sen - té?

B.C. (mf) ORIE

## Air

O. - ta - ge?

A. A nos cœurs la beau - té por - te les pre - miers coups;

B.C. (mf) Air

A.  
Son ai-mable em - pi - re sur nous Tri - om - phe de l'in-dif - fé - ren - ce;

B.C.

A.  
Mais à des traits plus sûrs et peut-ê - tre plus doux L'Amour constant doit sa puis - san - ce,

B.C.

ORIE

A.  
Eh! ———— quels sont ces traits préci-

B.C.

L'Amour cons - tant doit sa puis - san - - - ce.

O.  
- eux? Leur pouvoir doit me faire en - vi - e, Puis- qu'ils sont si chers - à vos yeux.

B.C.

ARCÉRIS  
Air

B.C.

L'art des ta - lents, ai - mable O - ri - - e, Ban - nit l'en - nui de nos loi -

A.  
- sirs; Il faut, comme à la terre, à la plus bel - le vi - - e, Ces

B.C.

A.  
char - mes va - ri - és d'où nais - - - sent les - - - plai - sirs.

B.C.

(1<sup>re</sup> Seule)

Fl. *doux*

Yons *doux*

A. *doux*

A. Cet - te plai - ne vaste et fé - con - de Ne pré - sente à nos yeux qu'une

(TOUS avec le Clavecin) 2 6 5

B.C. *doux*

*p* *m.g.*

Fl.

Yons

A. froi - de beau - té; Mais l'a - zur des cieux ré - pé - té Dans le cris - tal brillant de

B.C. 6 5

FL.

vons

A.

B.C.

Pon - de, Les bois, les val - lons, les co - teaux, L'é-mail des fleurs - et la ver -

FL.

vons

A.

B.C.

- du - - re Rendent toujours ri - ant, par leurs divers ta - bleaux, Le spec - ta - cle de la natu -

**Récitatif**

F1.

vons

ORIE

L'amour suffit aux cœurs qu'il sait bien — enflammer.

- tu - re. Ah! je vous aime, O-

(Clavecin avec un pupitre de velles)

(mf)

**Récitatif**

mf

O.

De ces jeux so-len-nels que est donc le mys-tè-re?

- rie, — autant — qu'on peut ai-mer. Sou-

B.C.

Air

A. *vent la sages - se des Dieux Ca - che le bien qu'el - le veut fai - re, Sous un voi - le mys - té - ri -*

B.C. *6 7 6 6 7 6*

Récitatif

ORIE

A. *Mais peut - être qu'aux lois d'un vainqueur o - di - eux...*

A. *- eux. N'en recevez que de vous - mê - me!*

B.C. *6 9 6 7 6*

Récitatif

Air (Modéré)

*vous* *doux*

*doux*

A. *En - trez dans la car - riè - - - re, em - bel - lis - sez - nos jeux,*

(Altos et Clavecin) *3 6 9 8*

B.C. *doux Modéré p*



vous

A.

B.C.

Em - bel - lis - sez nos jeux! Le tri - om -

(velles et Clavecin)

FIN

A.

B.C.

- - phe de ce que j'ai - me Est - le seul - qui - man - - que à mes vœux,

A.

B.C.

Est - le seul, est le seul - qui man - que à mes - vœux.

## Récitatif

ORIE

Je puis tout o-ser — pour vous plai-re; Mais c'est vainement que j'es - pè - re: Mes talents négli-

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C. *(mf)*

## Récitatif

*mf*

- gés doivent trop m'a.lar - mer. Hé - las! quand leur secours me devient néces - sai - re, Je n'ai plus que celui d'ai-

B.C.

- mer, Jen'ai plus que celui d'ai - mer.

B.C.

## ARUÉRIS

C'est le plus enchan - teur: lui seul les fait tous nai - tre.

B.C.

## Air

A. Eh! que se - raient les ta - lents - sans l'a - mour? Il les ins - pire, il les for - - ce à pa -

B.C.

A. - rai - re, Il leur prê - te ses traits, les pla - ce dans leur jour, Et sa flam - -

B.C.

A. - me est leur premier mai - - tre. Il les ins - pi - re, les for - - ce à pa -

B.C.

A. - rai - re, Et sa flam - -

B.C.

A. *me est leur premier mai - - - tre.*

B.C.

Detailed description: This system contains the first part of a musical score. The vocal line (A.) has a treble clef and a key signature of two sharps (F# and C#). It begins with a series of sixteenth notes, followed by a triplet of eighth notes. The lyrics are "me est leur premier mai - - - tre." The bass line (B.C.) has a bass clef and a key signature of two sharps. It features a simple harmonic accompaniment with notes corresponding to the vocal line. The piano accompaniment is shown in grand staff notation with treble and bass clefs, providing a harmonic foundation for the vocal and bass parts.

Annonce

On entend le Prélude de la Fête

(Gai)

vons *très doux* *moins doux*

(Velles et Clavecin)

B.C. *très doux* *moins doux*

Gai *pp* *meno p*

Detailed description: This section is titled "Annonce" and "On entend le Prélude de la Fête". It is marked "(Gai)". The vocal line (vons) has a treble clef and a key signature of two sharps. It starts with a wavy hairpin indicating a soft dynamic. The lyrics are "vons" followed by "très doux" and "moins doux". The bass line (B.C.) has a bass clef and a key signature of two sharps. It features a simple harmonic accompaniment with notes corresponding to the vocal line. The piano accompaniment is shown in grand staff notation with treble and bass clefs, providing a harmonic foundation for the vocal and bass parts. The piano part is marked "Gai" and "pp" (pianissimo), and later "meno p" (mezzo-piano).

vons

ARCÉRIS (à Orié) (à part) (Orié sort)

On vient!.. Tri-omphe, a - mour, dis-si - pe son er - reur!

(Clavecin avec un pupitre de velles) 9 7 7 6 +6

B.C.

Detailed description: This system contains the second part of a musical score. The vocal line (vons) has a treble clef and a key signature of two sharps. It begins with a wavy hairpin indicating a soft dynamic. The lyrics are "ARCÉRIS (à Orié) (à part) (Orié sort)" followed by "On vient!.. Tri-omphe, a - mour, dis-si - pe son er - reur!". The bass line (B.C.) has a bass clef and a key signature of two sharps. It features a simple harmonic accompaniment with notes corresponding to the vocal line. The piano accompaniment is shown in grand staff notation with treble and bass clefs, providing a harmonic foundation for the vocal and bass parts. The piano part is marked "(Clavecin avec un pupitre de velles)" and includes fingerings 9, 7, 7, 6, and +6.

Scène III.. ARUÉRIS, Troupe d'Egyptiens chantant, dansant et jouant toutes sortes d'instruments.

Entrée d'Egyptiens et d'Egyptiennes qui viennent disputer le prix des Arts et des Talents

(Gai)  
vons *fort*

Alt. Div. *fort*

B C. *fort*  
(TOUS avec le Clavecin et les Bassons)

Gai  
*f*

vons

Alt. Div.

B C.



Vons

Alt. Div.

B. C.

*doux*

*doux*

*doux*

*doux*

*p*

vons

Alt. Div.

B. C.

*fort*

*fort*

*fort*

*fort*

vous

Alt. Div.

B. C.

This system contains the first four measures of the piece. The vocal line (vous) begins with a melodic phrase in the treble clef. The alto/contralto (Alt. Div.) and bass (B. C.) parts provide harmonic support with sustained notes and chords. The piano accompaniment features a rhythmic pattern in the right hand and a bass line in the left hand.

vous

Alt. Div.

B. C.

This system contains measures 5 through 8. The vocal line continues its melodic development. The alto/contralto and bass parts maintain their harmonic roles. The piano accompaniment includes some trills in the vocal line, indicated by 'tr' symbols.

vous

Alt. Div.

B. C.

*doux*

*doux*

*doux*

*p*

This system contains the final four measures of the piece. The vocal line concludes with a melodic phrase. The alto/contralto and bass parts provide a final harmonic setting. The piano accompaniment ends with a piano (*p*) dynamic marking. The word *doux* is written above the vocal, alto/contralto, and bass staves. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

Récitatif

ARUÉRIS (au peuple)

Vos plai - sirs et votre al - lé - gres - se Sont pour I - sis l'en - cens le plus flat -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C. (mf)

Récitatif

mf

- teur. Que sa gloi - - - - re et - - - - vo - tre bon -

A.

B.C.

heur E - cla - tent dans les jeux que j'offre à la dé - - - - sel

A.

B.C.



Aruérís se place sur un trône élevé sur le devant du théâtre, et le peuple sur les gradins des deux amphithéâtres.  
Les joueurs d'instruments sont dans la galerie du fond, et la danse, par quadrilles, occupe les deux côtés du théâtre.

Hymne à Isis pour le prix de la voix

(TOUS)

Bons  
vous  
Alt.

*doux*

UN BERGER ÉGYPTIEN

(TOUS avec le Clavecin)

B.C.

*doux*

*p*

Bril - - lez,

Fl.

Bons  
vous  
Alt.

(TOUS)

un B.

B.C.

sons - enchan - teurs, vo - - lez

Fl.

H<sup>b</sup>

B<sup>as</sup>

Cl<sup>ar</sup>

Alt.

un B.

B. C.

1<sup>er</sup> seul

doux

doux

jus- qu'aux cieux!

De la di- vine I.

*p*

Fl.

H<sup>b</sup>

B<sup>as</sup>

Cl<sup>ar</sup>

Alt.

un B.

B. C.

- sis cé - lé - brez la mé - moi - - - - rel

+ 4

6

4

7

#

vous

1<sup>re</sup> EGYPTIENNE

2<sup>e</sup> EGYPTIENNE

un B.

UN EGYPTIEN

B. C.

*doux*

*p*

*p*

Bril - lez, bril - lez, vo -

Bril - lez, bril - lez, vo -

Bril - lez, sons - enchan - teurs, Vo - lez

Bril - lez, vo -

6 7 7

Fl.

vous

1<sup>re</sup> E.

2<sup>e</sup> E.

un B.

un E.

B. C.

Unies

*doux*

*p*

*p*

- lez, vo - lez jusqu'aux cieux! De la di - vine l - sis cé - lé -

- lez, vo - lez jusqu'aux cieux! De la di - vine l - sis cé - lé -

- lez jusqu'aux cieux! De la di - vine l - sis cé - lé -

- lez jusqu'aux cieux! De la di - vine l - sis cé - lé -

Flûtes et Hautbois

Fl. *(mf)*

vons *(mf)*

Alt. *(mf)*

1<sup>re</sup> E. - brez la mé - moi - - re. Que les é - chos

2<sup>e</sup> E. - brez la mé - moi - - re. Que les é - chos

un B. - brez la mé - moi - - re. Que les é - chos

un E. - brez la mé - moi - - re. Que les é - chos

Dessus Que les é - chos

Hautes-Contre Que les é - chos

Tailles Que les é - chos

Basses Que les é - chos

B.C. *Bons* *mf* Que les é - chos

avec Vielles et Musettes

Fl. et H<sup>b</sup>

Bons

(mf)

Vons

Alt.

1<sup>re</sup> E.

2<sup>e</sup> E.

un B.

un E.

de cet em-pire heu - reux Re - ten - tis - - - - -

de cet em-pire heu - reux Re - ten - tis - - - - -

de cet em-pire heu - reux Re - ten - tissent de sa gloi - - - -

de cet empire heu - reux Re - ten -

de cet em-pire heu - reux Re - ten - tis - - - - -

de cet em-pire heu - reux Re - ten - tis - - - - -

de cet em-pire heu - reux Re - ten - tis - - - - -

de cet empire heu - reux Re - ten -

B. C.



Fl.

B<sup>ns</sup>

vous

Alt.

1<sup>re</sup> E.

2<sup>e</sup> E.

un B.

un E.

B C.

Re - ten - tissent, re - ten - tis - sent de sa gloi - - - - re!

Re - ten - tissent, re - ten - tis - sent de sa gloi - - - - re!

- tissent, re - ten - tis - - - - - sent de sa gloi - - - - re!

- tissent, re - ten - tis - - - - - sent de sa gloi - - - - re!

Re - ten - tissent, re - ten - tis - - sent de sa gloi - - - - re!

Re - ten - tis - - sent de sa gloi - - - - re!

tis - - - sent, re - ten - tis - - sent de sa gloi - - - - re!

- tissent, re - ten - tis - - - - - sent de sa gloi - - - - re!

B C.

D. & F. 7224

1<sup>er</sup> Ballet Figuré

Les joueurs d'instruments disputent par différents Aïrs le prix de la Musique.  
 Les Egyptiens dansants disputent sur les mêmes airs le prix de la Danse.

Sarabande  
 (Lent)

1<sup>re</sup> Seule

Fl. *très doux*

H<sup>b</sup> 1<sup>er</sup> Seul *très doux*

Bons 2 Bons *très doux*

Vons 1<sup>ers</sup> Seuls *très doux* (TOUS) *doux*

B. C. (velles sans Clavecin) *très doux*

(Lent) *pp*

*m. d.*

Fl. (Unies) *doux*

H<sup>b</sup> (TOUS) *doux*

Bons (TOUS) *doux*

Vons (TOUS) *doux*

B. C. (TOUS) *doux*

*p*



1<sup>re</sup> Seule

Fl.

H<sup>tb</sup>

Bons

vons

B. C.

*doux*

1<sup>er</sup> Seul

*doux*

2<sup>e</sup> Seul

*doux*

(velles)

*doux*

*p*

(Unies)

Fl.

H<sup>tb</sup>

Bons

vons

B. C.

*doux*

(TOUS)

*doux*

(TOUS)

*doux*

(TOUS)

*doux*

(TOUS)

*doux*

*p*

Air  
Gai  
(TOUS)

2 Hautbois seuls

Htb *(f)*  
 Bons *(f)* (TOUS)  
 Vons *(f)*  
 Alt. *(f)*  
 B.C. *(f)* (TOUS sans Clavecin)

*doux*

*f* *p* *m.d.*

2 Hautbois seuls

Htb  
 Bons  
 Vons  
 Alt.  
 B.C.

*fort*

*fort* *fort* *fort* *fort*

2 Bassons seuls

*f*

1<sup>re</sup> Seule Flûtes et Hautbois

Fl. *fort*

Bons *fort*

vous (Div.) *doux* (Unis.) *fort*

Alt. *doux* *fort*

B. C. *doux* *fort*

*p* *f*

Fl. *toujours en adoucissant jusqu'à ce que le son se perde*

Bons *(p)*

vous *toujours en adoucissant jusqu'à ce que le son se perde* *à demi jeu*

Alt. Div. *à demi jeu*

B. C. *(p)*

*m. d. sempre dim sin al pp* *poco p*

Fl. (Unies) fort

Bons (TOUS) fort

Violons fort

Alt. (Unies) fort

B.C. fort

fort

Airs Parodiés du Ballet pour la dispute du prix de la Voix

Modéré

Htb

Bons

UNE BERGÈRE EGYPTIENNE

L'a - mant que j'a - do - re Allait for - mer de nouveaux nœuds; J'en - ten -

(velles et Clavecin)

B.C. (mf)

Modéré

mf

1<sup>er</sup> Seul

1<sup>er</sup> Seul

6 6 6 6  
5 4 6 5

9

Htb

Bons

une B.

B.C.

\_ dis des oiseaux heu - reux Les chants a - mou - reux, Au le - ver - de - l'au - - ro - - - re.

Htb

Bons

une B.

B.C.

J'i - mi - tai leurs ac - cents; — Mon a - mant courut — pour m'en -

H<sup>tb</sup>

Bons

une B.

- ten - dre. Mes sons — tou - chants — L'ont ren - du fi - dèle et plus ten - - - dre. Je

B.C.

H<sup>tb</sup>

Bons

une B.

dois mon bon - heur à mes — chants, Je dois mon bon - heur à mes — chants!

B.C.









H<sup>tb</sup>  
Div.  
(sans Musettes)

un B.  
Ma bou - che dis - cre - te, Pour ma flam - me par - fai - te, N'o - sait deman - der du re -

B. C.  
(Basses sans Bassons)  
6 4 7 — +7 8 # 6 9 6

*p*

Detailed description: This system contains the first six measures of the score. The Horns (H<sup>tb</sup> Div.) part is marked *p* and includes the instruction "(sans Musettes)". The Bassoon (B. C.) part is also marked *p* and includes the instruction "(Basses sans Bassons)". The Bassoon part has fingering numbers 6, 4, 7, +7, 8, #, 6, 9, 6 written below it. The Piano accompaniment is marked *p*. The vocal line (un B.) has lyrics: "Ma bou - che dis - cre - te, Pour ma flam - me par - fai - te, N'o - sait deman - der du re -".

H<sup>tb</sup>  
et Mus.  
Div.

un B.  
- tour, n'o - sait de - man - der du re - tour; Ma ber - gère au - rait craint l'a -

B. C.  
Bassons avec le Clavecin  
7 # 6 9 6 7 6 4 7 6 6 4 7 6 4 7

Musettes avec les Hautbois

*p*

Detailed description: This system contains measures 7-12. The Horns (H<sup>tb</sup> et Mus. Div.) part includes the instruction "Musettes avec les Hautbois". The Bassoon (B. C.) part includes the instruction "Bassons avec le Clavecin" and has fingering numbers 7, #, 6, 9, 6, 7, 6, 4, 7, 6, 6, 4, 7, 6, 4, 7 written below it. The Piano accompaniment is marked *p*. The vocal line (un B.) has lyrics: "- tour, n'o - sait de - man - der du re - tour; Ma ber - gère au - rait craint l'a -".



vons  
un B.  
B. C.

sons, — plus ten - dres chaque jour, Lui pei - gnaient mon ar - deur — se -

Detailed description: This system contains the first five measures of the piece. The vocal line (un B.) has lyrics: "sons, — plus ten - dres chaque jour, Lui pei - gnaient mon ar - deur — se -". The piano accompaniment (B. C.) features a bass line with notes and rests, and a treble line with chords and melodic fragments. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A dynamic marking 'f' is present in the piano part.

vons  
un B.  
B. C.

- crè - te, Lui pei - gnaient mon ar - deur se - crè - - te: Si ma

Detailed description: This system contains measures 6-10. The vocal line (un B.) has lyrics: "- crè - te, Lui pei - gnaient mon ar - deur se - crè - - te: Si ma". The piano accompaniment (B. C.) continues with chords and melodic lines. Fingerings and dynamics are indicated throughout.

vons  
un B.  
B. C.

bouche — é - tait mu - et - te, Mes yeux s'expli - quaient sans — dé - tour.

Detailed description: This system contains the final five measures of the piece. The vocal line (un B.) has lyrics: "bouche — é - tait mu - et - te, Mes yeux s'expli - quaient sans — dé - tour.". The piano accompaniment (B. C.) concludes with sustained chords and melodic lines. Fingerings and dynamics are indicated throughout.

1<sup>er</sup> Hautbois et 1<sup>re</sup> Musette

H<sup>th</sup>  
et Mus.  
Div.

2<sup>e</sup> Hautbois et 2<sup>e</sup> Musette

*doux*

vons

un B.

Ma ber - gère é - cou - ta l'a - mour Cro - yant é - cou - ter ma mu - set - - -

B. C.

6 6 6 6 5 6 6 6 6 6 7

*(p)*

*p*

H<sup>th</sup>  
et Mus.  
Div.

*très doux*

vons

*très doux*

un B.

- - te. Ma ber - gère é - cou - ta l'a - mour Cro - yant é - cou - ter ma mu - set - - te

B. C.

7 6 6 6 6 9 6 6 6 6 7

*très doux*

*pp*

*m. c.*

Air  
(Gai)

Horns (Htb) *(mf)* (Unis)  
Trumpets (Bons) *(mf)* (TOUS)  
Trombones (Tons) *(mf)* (TOUS)  
Alto Saxophones (Alt Div.) *(mf)* (TOUS sans Clavecin)  
Bassoon (B.C.) *(mf)*  
Piano *mf* Gai

Horns (Htb) *fort* (Unis)  
Trumpets (Bons) *fort*  
Trombones (Tons) *doux fort doux*  
Alto Saxophones (Alt Div.) *fort fort*  
Bassoon (B.C.) *fort*  
Piano *p f p*

Hth  
*fort*

Bons  
*fort*

Vous  
*fort*

Alt. Div.  
*fort*

B. C.  
*fort*

*f*

Hth  
(Div) *sr* (Unis)

Bons  
*sr*

Vous  
(TOUS)

Alt. Div.

B. C.

*sr*

First system of musical notation. It includes five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Htb, Bons, vous, Alt. Div., and B.C. The piano part is at the bottom. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The system contains two measures of music.

Second system of musical notation. It includes five vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are labeled Htb, Bons, vous, Alt. Div., and B.C. The piano part is at the bottom. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The system contains two measures of music. Performance markings include "Div." above the Htb staff and "(Unis)" above the Bons staff.



Petites Flûtes

Score for the first system, featuring parts for Htb, Bons, vous, Alt. (Unis), B. C., and Piano. The music is in G major and 3/4 time. The first four staves (Htb, Bons, vous, Alt.) are marked *très doux*. The Bassoon (B. C.) and Piano parts are marked *gr*. The Piano part includes a *pp* marking in the final measure.

Score for the second system, featuring parts for Petes Fl., Htb, Bons, vous (TOUS), Alt. Div., B. C., and Piano. The music continues in G major and 3/4 time. The first six staves (Petes Fl., Htb, Bons, vous, Alt. Div., B. C.) are marked *fort*. The Piano part is marked *f*.

(Unies)

ptes Fl  
Hrb  
Bons  
vons  
Alt.  
Div.  
B.C.

This system contains the first five measures of the piece. The vocal parts (Flute, Horn, Trombone, Trumpet, Alto, and Bass) and the piano accompaniment are all present. The tempo is marked *Andante* and the dynamic is *mf*. The key signature has one sharp (F#).

ptes Fl  
Hrb  
Bons  
vons  
Alt.  
Div.  
B.C.

*en adoucissant*  
*doux*  
*en adoucissant*  
*doux*  
*doux*  
*en adoucissant*  
*dim.* *p*

This system contains measures 6 through 10. The tempo remains *Andante*. The dynamic for the vocal parts changes to *doux* (soft), and the piano accompaniment is marked *dim.* (diminuendo) and *p* (piano). The key signature remains one sharp.

1<sup>er</sup> Tambourin

(Vif)

(TOUTES)

ptes Fl. (f) *tr*

Bons (f) (TOUS) *tr*

vons (f) (TOUS) *tr*

Alt. (f) (TOUS)

B. C. (f) (TOUS sans Clavecin)

Vif *tr*

ptes Fl. *tr*

Bons *tr*

vons *tr*

Alt. *tr*

B. C. *tr*

Flutes (Fl.)  
Clarinets (Cls)  
Oboes (Obs)  
Bassoons (B.C.)  
Alto Saxophone (Alt.)  
Piano (P)

The first system of the score includes parts for Flutes, Clarinets, Oboes, Bassoons, Alto Saxophone, Bassoon, and Piano. The music is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and melodic lines.

2<sup>d</sup> Tambourin  
(Unies)

Flutes (Fl.)  
Clarinets (Cls)  
Oboes (Obs)  
Bassoons (B.C.)  
Alto Saxophone (Alt.)  
Piano (P)

The second system of the score includes parts for Flutes, Clarinets, Oboes, Bassoons, Alto Saxophone, Bassoon, and Piano. The music is in a key with two flats (Bb, Eb) and a 2/4 time signature. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and melodic lines. Dynamics include *doux*, *fort*, *p*, and *m.g.*

G<sup>des</sup> Fl.  
 Bons  
 vons  
 Alt.  
 B. C.

Musical score for the first system, measures 1-6. The score includes staves for G<sup>des</sup> Fl., Bons, vons, Alt., B. C., and Piano. The music features various melodic lines and accompaniment with dynamic markings like 'tr' and 'w'.

G<sup>des</sup> Fl.  
 Bons  
 vons  
 Alt.  
 B. C.

Musical score for the second system, measures 7-12. The score includes staves for G<sup>des</sup> Fl., Bons, vons, Alt., B. C., and Piano. The music continues with melodic lines and accompaniment, ending with the word *doux* and a piano *p* dynamic marking.

Musical score for the first system, featuring five staves: Gdes Fl., Bons, Vons, Alt., and B.C. The music is in a key with one flat and a 3/4 time signature. The Gdes Fl. part has trills and slurs. The Bons part has a few notes with a fermata. The Vons part has a melodic line with slurs. The Alt. part has a melodic line with slurs. The B.C. part has a bass line with slurs. The piano accompaniment at the bottom has a right-hand part with slurs and a left-hand part with chords.

Musical score for the second system, featuring five staves: Gdes Fl., Bons, Vons, Alt., and B.C. The music is in the same key and time signature as the first system. The Gdes Fl. part has a melodic line with trills and slurs, marked *fort*. The Bons part has a melodic line with trills and slurs, marked *fort*. The Vons part has a melodic line with trills and slurs, marked *fort*. The Alt. part has a melodic line with slurs, marked *fort*. The B.C. part has a bass line with slurs, marked *fort*. The piano accompaniment at the bottom has a right-hand part with slurs and a left-hand part with chords, marked *f*.

On reprend le 1<sup>er</sup> Tambourin

Scène IV.. LES MÊMES, ORIE (interrompant le ballet)

**Lent** *Grand silence*

Fl. *(f)* *doux*

BONS

VOUS *(TOUS)* *(f)* *(Div.)* *doux* *fort*

Alt. *(f)* *doux* *fort*

ORIE  
Pour enten - dre ma voix, peu - ple, suspends tes jeux! Nais -  
*(velles et Clavecin)*

B. C. *(f)* *doux* *fort*

**Lent** *Grand silence*

*f* *p* *f*

Fl. *doux*

VOUS *doux*

Alt. *Div.* *doux*

O. *b7*  
- sez du transport qui me pres - se, Naissez, ac - cents har - moni - eux! Char - mes du senti -

B. C. *doux*

*p*

1<sup>re</sup> Seule

Fl.

vous

Alt.

O.

B. C.

*très doux*

*très doux*

(Unis.)

*très doux*

*très doux*

*pp*

ment, di\_vine et douce i\_vres-se, Pas-sez dans mes chants a\_mou-reux!

+6  $\frac{4}{8}$  7  $\frac{7}{4}$  b6 b7 6 7 6

Air 1<sup>re</sup> Flûte seule

Fl.

vous

Alt.

O.

B. C.

*très doux*

*très doux*

*pp*

En-chan-tez l'a-mant que j'a-do-re, Sons tou-chants, secondez mes feux!



Fl.

vons

O.

B.C.

Al - lez jus - qu'à son cœur, ren - dez plus tendre en - co - re l'a - mour - qui

Fl.

vons

O.

B.C.

Sans lenteur

bril - - - le dans - - ses yeux!

Sans bril.

fort

mf

6 6/5 7

Fl. Div.

vons

O.

B. C.

*doux* *doux* *doux* *doux* *fort* *fort* *fort* *fort*

- lants, — hâtez-vous d'é - clo - re,

6 9 6 4 7

*p* *m. g.* *f*

Fl. Div.

vons

O.

B. C.

*doux* *doux* *doux* *doux* *doux* *doux* *doux* *doux*

hâtez-vous, hâtez - vous d'é - clo - re! Vo - lez,

7 #6

*p* *p*

1<sup>re</sup> Seule

1<sup>re</sup> Flûte

2<sup>e</sup> Flûte

Fl. Div.

vous

O.

B. C.

soyez li - ma - - - ge des Zé - phyr!

Fl. Div.

vous

O.

B. C.

Vo - lez,

Fl. Div.

vous

O.

B. C.

soy - ez l'i - ma - ge des Zé - phyr!

*fort*

*doux*

*doux*

*doux*

*doux*

6  
5

7  
#

Fl. Div.

vous

O.

B. C.

Un peu lent

Vif

A - mu - sez l'amant - que j'a - do - re, Sons bril.

6  
4

7  
#

6

6

6

6

4

7

Fl. Div.

vons

O.

B.C.

(TOUS)  
*doux*

- lants, hâtez-vous d'é - clo - re! Vo - lez,

Fl. Div.

vons

O.

B.C.

*doux*

*doux*

Vo - lez,

6

*p m.g.*

Fl. Div.

vons

O.

B. C.

Soyez l'i - mage des Zé - phyr, Soyez l'i - mage des Zé.

*m.g.*

Fl. Div.

vons

O.

B. C.

- phyr!

Pei - gnez le doux pen - chant qui

*doux*

*doux*

*doux*

*m.g.*

vous

vo.

les ramène — à Flo - re! Gardez-vous d'expri - mer leurs vo - la - ges sou - pirs! Qu'à ja -

B.C.

Detailed description: This system contains the first six measures of the piece. It features three staves: a vocal line (top), a vocal line with lyrics (middle), and a bass line (bottom). The piano accompaniment is shown in two staves below the bass line. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are: 'les ramène — à Flo - re! Gardez-vous d'expri - mer leurs vo - la - ges sou - pirs! Qu'à ja -'. The bass line includes figured bass notation: 6/5, 6/4, #, 7, 7, #, #.

vous

vo.

- mais mon amant i - gno - re Si l'incons - tan - ce a - des — plai - sirs! Sons bril -

B.C.

Detailed description: This system contains the next six measures of the piece. It features three staves: a vocal line (top), a vocal line with lyrics (middle), and a bass line (bottom). The piano accompaniment is shown in two staves below the bass line. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The lyrics are: '- mais mon amant i - gno - re Si l'incons - tan - ce a - des — plai - sirs! Sons bril -'. The bass line includes figured bass notation: +6, 6, +6, +4, 6, 6, 6/4, #.

Un peu lent

Fl. Div.

vons

O.

B.C.

*doux*

*doux*

*doux*

*doux*

- lants

hâtez-vous d'é clo - re,

A mu -

*p.m.g.*

Un peu lent

Fl. Div.

vons

O.

B.C.

*Vif*

*doux*

*doux*

- sez l'amant que j'a - do - re!

Sans bril - lants,

hâtez-vous de

*Vif*

*p*



Fl. Div.

vons

o.

B. C.

*doux*

*doux*

- clo - rel Vo - lez, Vo - lez,

*p* *m.g.*

6

Detailed description: This system contains the first five measures of the score. The Flute (Fl. Div.) and Piano (P.) parts feature melodic lines with slurs and dynamic markings of *doux* and *p m.g.*. The Voice part (V.) has lyrics: "- clo - rel Vo - lez, Vo - lez,". The Bassoon (B. C.) part has a single note marked with a '6' in the fifth measure.

Fl. Div.

vons

o.

B. C.

Soyez l'i - mage des Zé - phyr, Soyez l'i - mage des Zé -

*m.g.*

6 6 6 6 6 6 6 6  
5 4 7 4 5 4 7

Detailed description: This system contains the next five measures. The Flute (Fl. Div.) and Piano (P.) parts continue with melodic lines, including a triplet in the voice line. The Voice part (V.) has lyrics: "Soyez l'i - mage des Zé - phyr, Soyez l'i - mage des Zé -". The Bassoon (B. C.) part has a series of notes with fingerings: 6, 6/5, 6/4, 7, 6, 6/4, 6/5, 6, 6/5, 4, 7.

Quintette

Vif

Lent

Fl.  
vons

Alt.

O.

- phrys .

1<sup>re</sup> ÉGYPTIENNE

Tri - om - phez, — belle O - ri - - -

2<sup>e</sup> ÉGYPTIENNE

Tri - om - phez, —

UN BERGER ÉGYPTIEN

Tri - om - phez, belle O -

ARUÉRIS

UN ÉGYPTIEN

Tri - om - phez, — belle O - ri - - - e! Tri - om -

Dessus

Ciell! Quels ac - cents!

Hautes Contre

Ciell! Quels ac - cents!

Tailles

Ciell! Quels ac - cents!

Basses

Ciell! Quels ac - cents!

Tri - om -

(TOUS avec le Clavecin)

B. C.

(f)

doux

Lent

Vif

f

p





# Quatuor

Un peu lent

1<sup>re</sup> EGYPTIENNE

Loin de nos cœurs, les tourments de l'Envi-e! L'amour seul nous

2<sup>e</sup> EGYPTIENNE

Loin de nos cœurs, les tourments de l'Envi-e! L'amour seul nous

UN BERGER EGYPTIEN

Loin de nos cœurs, les tourments de l'Envi-e! L'amour seul nous

UN EGYPTIEN

Loin de nos cœurs, les tourments de l'Envi-e! L'amour seul nous

(TOUS avec le Clavecin)

*doux*

Un peu lent

*p*

Un peu plus vite

1<sup>re</sup> E. don - ne des lois. Tri - om - phez, belle O - ri - e! Tri - om -

2<sup>e</sup> E. don - ne des lois. Tri - om -

un B. avec Aruérís Tri - om -

un E. don - ne des lois. Tri - om - phez, belle O - ri - e! Tri - om -

B.C. 4 7 +4 6 7 6

Un peu plus vite

Vite

vous

Alt.

1<sup>re</sup> E.

2<sup>e</sup> E.

A. un B.

un E.

Dessus

Hautes-Contre

Tailles

Basses

B. C.

7 7#

(f)

(f)

- phez, triom - phez! Rem - por - tez le prix de la voix, Rem - por - tez le

- phez, triom - phez! Rem - por - tez le prix de la voix, Rem - por - tez le

- phez, triom - phez! Rem - por - tez le prix, Rem - por - tez le

- phez, triom - phez! Rem - por - tez le prix, Rempotez le

Rem - por - tez le prix de la voix, Rem - por - tez le

Rem - por - tez le

Rem - por - tez le prix de la voix,

Rem - por - tez le prix, Rempotez le

(f)

Vite

(f)

Sons  
Alt.  
1<sup>re</sup> E.  
2<sup>e</sup> E.  
A.  
un B.  
un E.  
B. C.

prix de la voix, Rempportez le prix de la voix!  
prix de la voix, Rempportez le prix de la voix!  
prix de la voix, Rempportez le prix de la voix!  
prix de la voix, Rempportez le prix de la voix!  
Rempportez le prix, Rempportez le prix de la voix!  
prix de la voix, Rempportez le prix de la voix!

*m.g.*

Récitatif  
ARUÉRIS

A l'ob-jet de vos vœux vous al-lez être u - ni - e, Et sa fé-li - ci -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

B.C. (mf)

Récitatif

mf

ORIE

A l'A - mour je dois ma vic -

Il donne à Orie une couronne de myrthe.

A. - té ne dé - pend que de vous.

B.C. 6 6 5 4 7 6 7 7 #

o. - toi-re; C'est pour lui dans les jeux que j'ai cherché la gloi - re, Et c'est de vo - tre

B.C. 6



O.  
main que j'attends un é - poux.  
ARUÉRIS (en lui offrant la main)  
Je par - ta - ge le prix d'un triom - phe si

B. C.

A.  
doux. Et vous, peuple ai - ma - ble, L'hymen va couron - ner vos ef - forts gé - né -

B. C.

A.  
- reux. Venez, qu'une chaî - ne du - ra - ble Vous u - nisse et vous rende - heu - reux!

B. C.



This system of a musical score includes parts for Horns (Htb), Trombones (Tromp.), Timpani (Timb.), Violins (Vons), Alto (Alt.), Basses (B.C.), and Piano. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The first four measures show a rhythmic pattern of eighth notes in the strings and horns, with sustained notes in the trombones and timpani. A double bar line occurs after the fourth measure. The fifth measure begins a new section marked *doux* (softly), where the strings and horns play a melodic line, and the piano part features a *p* (piano) dynamic marking.

This system continues the musical score with parts for Horns (Htb), Violins (Vons), Alto (Alt.), Basses (B.C.), and Piano. The key signature and time signature remain the same. The first four measures show the continuation of the melodic lines from the previous system. The piano part continues with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The system concludes with a double bar line and a final cadence.

Musical score for the first system, featuring Htb, Bons, Tromp., Timb., vons, Alt., B.C., and Piano. The score is in 2/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The dynamic marking is *fort*. The Htb, Bons, Tromp., and vons parts feature a melodic line with a triplet of eighth notes in the second measure. The Alt. and B.C. parts play a steady eighth-note accompaniment. The Piano part provides harmonic support with chords and a bass line.

Musical score for the second system, featuring Htb, Bons, Tromp., Timb., vons, Alt., B.C., and Piano. The Htb part continues with a melodic line. The Bons and vons parts feature a melodic line with trills (tr) in the first measure. The Tromp. part has a melodic line with a fermata in the third measure. The Alt. part has a melodic line with trills (tr) in the first measure. The B.C. part has a melodic line. The Piano part features a melodic line with trills (tr) in the first measure.

This system of music includes parts for Horns (Htb), Trumpets (Tromp.), Trombones (Bons), Alto Saxophones (Alt.), Baritone Saxophones (B.C.), and Piano. The Horns and Trumpets play a melodic line with slurs and accents. The Trombones play a steady accompaniment. The Piano part features a flowing melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

This system of music includes parts for Horns (Htb), Trombones (Bons), Trompets (Tromp.), Timpani (Timb.), Trombones (Vons), Alto Saxophones (Alt.), Baritone Saxophones (B.C.), and Piano. The Horns part is marked with a dynamic of *mf* and includes the instruction "(Enis)". The Trombones play a melodic line with slurs and accents. The Trompets play a steady accompaniment. The Timpani part has a simple rhythmic pattern. The Piano part features a flowing melody in the right hand and a bass line in the left hand. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

## Rondeau

(Modéré)

UN EGYPTIEN

B.C.

Bel - les, a - mu - sez vos a - mants, Vous les verrez tou - jours fi - dè - les. Bel - -

(Clavecin avec un pupitre de velles)

*(mf)*

Modéré

*mf*

Un E.

- les, amusez vos a - mants, Vous les ver - rez toujous fi - dè - les. - les. - les. Sur les pas desta -

1<sup>re</sup> fois 2<sup>e</sup> fois FIN

B.C.

9 6 6 + 4 6 6 4 7 6 6

1<sup>re</sup> fois 2<sup>e</sup> fois FIN

Un E.

- lents, Les plaisirs renais - sants Don - nent aux nœuds les plus cons - tants. Le char - me des

B.C.

6 + 6 6 + 6 6

Un E.   
 chai - nes nou - vel - les. Bel - les, a\_mu - sez vos a -

B. C.   
 6 5 +4 6 6 5 6 4 7 # 9 6

D.C.

Un E.   
 Les Grâ - ces tri - om - phent du Temps, En fi - xant les Jeux - - auprès d'el - -

B. C.   
 9 6 5 7 # 6 5 # 6 #

Un E.   
 - les, En fi - xant - - les Jeux au - près d'el - - les. Bel - - les, a\_mu - sez vos a -

B. C.   
 # 6 6 6 6 7 # 9 6

D.C.

D.C.

# 1<sup>er</sup> Passepied (Vif)

TOUS

Horn (Htb) *fort*

Trumpet (Tromp.) *doux*

Trombone (Tbons) *fort*

Alto Saxophone (Altos) *fort*

Bassoon (B.C.) *fort*

(TOUS avec le Clavecin et les Bassons)

Piano (piano) *f*

Vif

Horn (Htb) *tr*

Trumpet (Tromp.) *doux*

Trombone (Tbons) *à demi jeu*

Alto Saxophone (Altos) *à demi jeu*

Bassoon (B.C.) *doux*

Piano (piano) *mf*

Vif



Hrb  
*fort*

Tromp  
*fort*

Tons  
*fort* (Div.)

Altos  
*fort*

B.C.  
*fort*

*f* *m.g.*

### 2<sup>d</sup> Passepied

(TOUS)

Bons  
*à demi jeu*

Tons  
*à demi jeu*

B.C.  
*à demi jeu* (TOUS sans Clavecin)

*mf*

Bons

vons

B.C.

*fort*

*fort*

*fort*

*f*

Bons

vons

B.C.

*fort*

*doux*

*doux*

*fort*

*doux*

*doux*

*fort*

*doux*

*p*

*f*

*p*

B.C.  
 vons  
 B.C.

*fort*  
*fort*  
*fort*  
*fort*  
*à demi*  
*à demi*  
*fort*  
*à demi*  
*f*  
*mf*

Bons  
 vons  
 B.C.

*fort*  
*doux*  
*doux*  
*doux*  
*fort*  
*fort*  
*fort*  
*fort*  
*p*  
*f*

On reprend le 1<sup>er</sup> Passepiéd

Duo  
(Modéré)

VERS

*doux*

*doux*

ORIE  
Hy-men, c'est le jour de ta gloi - - - re, Al - lu - me tes

ARUÉRIS  
Hy - men, c'est le jour de ta gloi - re, Al - lu - me tes

(velles et Clavecin)  
*doux*

6 +6 6 7 # 7 # 6

Modéré  
*p*

VERS

O.  
feux, Al - lu - me tes feux au flam - beau de l'A - mour! C'est le jour de ta

A.  
feux, Al - lu - me tes feux au flam - beau de l'A - mour! C'est le

B.C.  
9 7 7 6 9 6 6 4 7 4 3

*vous*

O.  
gloi - re. Vo - - - le, Hy - men, vo - le, vo - -

A.  
jour de ta gloi - - - re. Vole, Hy - men, vo - le, vo - -

B.C.

9 6 7

This system contains the first four measures of the musical score. It includes vocal staves for Soprano (O.), Alto (A.), and Bass/Contralto (B.C.), along with a piano accompaniment. The lyrics are: "gloi - re. Vo - - - le, Hy - men, vo - le, vo - -" for the Soprano and "jour de ta gloi - - - re. Vole, Hy - men, vo - le, vo - -" for the Alto. The piano part features a bass line with figures 9, 6, and 7.

*vous*

O.  
- - - le, vo - - le, vo - - -

A.  
- - - le, vo - le vo - - -

B.C.

This system contains the next four measures of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics: "le, vo - - le, vo - - -" for the Soprano and "le, vo - le vo - - -" for the Alto. The piano accompaniment continues with a similar bass line.

vous

O.

A.

B.C.

- le, vo - le, Al - lu - me tes feux au flam - beau

7 #5 6 6 6 5

vous

O.

A.

B.C.

de l'A - mour, au flam - beau de l'A - mour!

de l'A - mour, au flam - beau de l'A - mour!

6 7 9 6 6 7

4 # 5 # 4 #

Chœur

Gai TOUS

tth  
 fort

Bons  
 TOUS  
 fort

vons  
 fort

Altos  
 fort

O.  
 A.

Dessus  
 Hy - men, c'est le jour de ta gloi - re. Vo - - le, vo - le,

Hautes-Contre  
 Hy - men, c'est le jour de ta gloi - - re. Vo - le, vo - -

Tailles  
 Hy - men, c'est le jour de ta gloi - re. Vo - - le, vo - - le,

Basses  
 Hy - men, c'est le jour de ta gloi - re. Vo - -

B.C.  
 (TOUS avec le Clavecin)  
 fort

Gai  
 f m.g.

Htb  
 Bons  
 Tons  
 Altos  
 S.  
 A.  
 B.C.  
 vole, al-lu-me tes feux au flambeau de l'A-mour!  
 - - le, al-lu-me tes feux au flambeau de l'A-mour!  
 vole, al-lu-me tes feux au flambeau de l'A-mour!  
 - - le, al-lu-me tes feux au flambeau de l'A-mour!  
 p



Htb  
 Bous  
 Vons  
 Altos  
 O.  
 A.  
 B.C.

*fort* *très doux* *fort* *très doux* *fort* *très doux*

- le, Al.lu - me tes feux au flam - beau — de l'A - mour Vo - le, vo - - - le,

Vo - le, vo - - - le,

Al.lu - me tes feux au flam - beau — de l'A - mour,

Al.lu - me tes feux au flam - beau de l'A - mour,

Al.lu - me tes feux au flam - beau de l'A - mour,

*f* *pp* *m.g.*

H.º  
 B.º  
 A.º  
 B.º  
 P.º

*fort*  
*fort*  
*fort*  
*fort*  
*fort*  
*fort*

vo - le!  
 vo - le!  
 Vo - - le, allu - me tes feux au flam - beau de l'A - mour!  
 Vole, allu - me tes feux au flam - beau de l'A - mour!  
 Vole, allu - me tes feux au flam - beau de l'A - mour!  
 Vole, allu - me tes feux au flam - beau de l'A - mour!  
*fort*

H<sup>ts</sup> Div.

T<sup>ens</sup>

A<sup>lt.</sup>

B<sup>ass</sup>

B.C.

Vo - - -

Hy -

Hth Div.

B.C.S.

Vions

Alt.

O.

A.

men, c'est le jour de ta gloi - - - re. Hy - men, c'est le jour de ta gloi - - - re. Vo - le, vo - le!

B.C.

(Unis)

H<sup>b</sup>

B<sup>ons</sup>

v<sup>ous</sup> TOUS

Alt.

O.

A.

le!

Vo-le, vo - le!

- men, c'est le jour de ta gloi - - - - re, Vo - - -

Vo-le, vo - le,

Vo-le, vo - le,

Hy - men, c'est le jour de ta gloi - - - - re.

B.<sup>c.</sup>

S.  
 T.  
 B.  
 Alt.  
 O.  
 A.  
 P.  
 B.C.

- - - - - le! Hy - men, al - lu - me tes feux au flambeau de l'A -  
 vo - le, vole, Hy - men, vole! Hy - men, al - lu - me tes feux au flambeau de l'A -  
 vo - - - - - le! Hy - men, al - lu - me tes feux au flambeau de l'A -  
 Vo - le, vo - - - - - le! Hy - men, al - lu - me tes feux au flambeau de l'A -

Horn (Htb) part: *doux* (measures 1-2), *fort* (measures 3-4) with triplet figures.

Trombones (Bons) part: *doux* (measures 1-2), *fort* (measures 3-4).

Trumpets (Tons) part: *doux* (measures 1-2), *fort* (measures 3-4) with triplet figures.

Alto (Alt.) part: *fort* (measures 3-4) with triplet figures.

Soprano (S.) part: Vo - le, vo - - - - le, vo - - - le!

Alto (A.) part: Vo - le, vo - - - - le, vo - le!

Tenor (T.) part: - mour! Vo - - - le!

Bass (B.) part: - mour! Vo - - - le!

Bass (B.) part: - mour! Vo - - - le!

Bass (B.) part: - mour! Vo - - - le!

Bass (B.C.) part: *doux* (measures 1-2), *fort* (measures 3-4).

Piano (P.) part: *p* (measures 1-2), *f* (measures 3-4) with triplet figures.

*fort*

*fort*

*doux*

*fort*

*fort*

Vo - - - - - le, al-lu-me tes feux au flam -

Vo - - - - - le, al-lu-me tes feux

Al-lu-me tes feux au flam -

Al-lu-me tes feux

Al-lu-me tes feux

Al-lu-me tes feux

*p*

*f*





Htb  
*fort*

Bons  
*fort*

vons  
*fort*

Alt.  
*fort*

O.  
vo - le, al - lu - me tes feux, al - lu - me tes feux au flam - beau

A.  
vo - le, al - lu - me tes feux, al - lu - me tes feux au flam - beau

Al - lu - me tes feux, al - lu - me tes feux au flam - beau

Al - lu - me tes feux, al - lu - me tes feux au flam - beau

Al - lu - me tes feux, al - lu - me tes feux au flam - beau

B.C.  
*fort*

*f*

*Lent* (Div.) *Unis*

H<sup>tb</sup>

B<sup>ons</sup>

V<sup>ous</sup> *1<sup>ers</sup>* *2<sup>ds</sup>* *Unis*

Alt.

O.

A.

de — l'A — mour, au flam — beau — de — l'A — mour!

de — l'A — mour, au flam — beau — de — l'A — mour!

de — l'A — mour, au flam — beau — de — l'A — mour!

de — l'A — mour, au flam — beau — de — l'A — mour!

de — l'A — mour, au flam — beau — de — l'A — mour!

de — l'A — mour, au flam — beau — de — l'A — mour!

de — l'A — mour, au flam — beau — de — l'A — mour!

B.C.

*Lent*

# Contredanse en Rondeau

**Gai**  
% TOUS  
*f*

Htb.  
*f*

Bons  
*f*

Tromp. Mi  
*f*

Timb.

Yons  
*f*

Alt.  
*f*

B.C.  
*f*  
(TOUS sans Clavecin)

**Gai**  
%  
*f*

Htb.

Bons

Tromp.

Timb.

Yons

Alt.

B.C.

FIN

1<sup>re</sup> Reprise

DIV.

Htb

Bons

vons

Alt.

B.C.

Htb

Bons

vons

Alt.

B.C.

On reprend le Rondeau.

2° Reprise

TOUS

Bons

vous

Alt.

B.C.

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is for the vocal part labeled 'Bons', followed by 'vous', 'Alt.', and 'B.C.'. The bottom two staves are for the piano accompaniment. The music is in a key with three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The vocal parts feature various notes, rests, and ornaments. The piano accompaniment includes a rhythmic pattern in the right hand and a more melodic line in the left hand.

Bons

vous

Alt.

B.C.

The second system of the musical score continues with five staves for the vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts are labeled 'Bons', 'vous', 'Alt.', and 'B.C.'. The piano accompaniment includes a 'm.g.' (mezzo-gioco) marking. The system concludes with a double bar line and a repeat sign. The musical notation is consistent with the first system, maintaining the same key signature and time signature.

On reprend le Rondeau  
Fin de la 3° Entrée

LES FESTES  
DE L'HIMEN  
ET DE L'AMOUR,  
BALET-HEROIQUE  
DONNE A VERSAILLES

---

---

*Le 15 Mars 1747.*

---

---



DE L'IMPRIMERIE  
DE JEAN-BAPTISTE-CHRISTOPHE BALLARD,  
Doyen des Imprimeurs du Roi, seul pour la Musique.  
M. DCC XLVII.

---

*Par exprès Commandement de Sa Majesté.*

## APPENDICE

## Appendice N° 1

## PREMIÈRE ENTRÉE (page 137)

## Contredanse en Rondeau

PETITE FLÛTE

BASSONS

VIOLONS

BASE CONTINUE

pte Fl.

Bons

vons

B.C.

pte Fl.

Bons

vons

B.C.

pte Fl.

Bons

vons

B.C.

*doux* *f* *très doux*

*f* *f* *f*

*doux* *f* *très doux* *f*

*doux* *f* *très doux* *f*

*f* *f* *f*

*moins f* *très fort* *moins f* *très fort*

*moins f* *très fort* *moins f* *très fort*

*très fort* *moins f* *très fort* *moins f* *très fort*

*très fort* *moins f* *très fort* *moins f* *très fort*

*très fort* *moins f* *très fort* *moins f* *très fort*

*doux* *fort* *doux* *fort*

*doux* *fort* *doux* *fort*

*doux* *fort* *doux* *fort*

*doux* *fort* *doux* *fort*

*f* *f*

The first system of the musical score is for the 'PREMIÈRE ENTRÉE' (page 137), 'Contredanse en Rondeau'. It features five staves: PETITE FLÛTE, BASSONS, VIOLONS (two staves), and BASE CONTINUE. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The flute part starts with a 'doux' dynamic, followed by 'f' and 'très doux'. The bassoon part has 'f' dynamics. The violin parts have 'doux', 'f', 'très doux', and 'f' dynamics. The bass continuo part has 'f' dynamics.

Au Rondeau, page 134



TROISIÈME ENTRÉE (pages 285 à 290)

Chœur

FLÛTES

BASSONS

VIOLONS

ALTOS

ORIE

ARUERIS

Dessus

Hauts-Contre

CHŒUR

Tailles

Basses

BASSE CONTINUE

*f* *doux*

Triom-pez, belle O-ri - - - e, Triom-pez, belle O-ri - el

Ciel! quels ac-cents!

Ciel! quels ac-cents!

Ciel! quels ac-cents!

Ciel! quels ac-cents!

Ciel! quels ac-cents!

(TOUS avec le Clavecin)

Gai

Htb

Bons

vons

Alt.

A.

B.C.

*fort*

Rempor-tez le prix de la voix, Rempor-tez le prix de la voix!

Rempor-tez le prix de la voix, Rempor-tez le prix de la voix, Rempor-tez le prix de la voix!

Rempor-tez le prix de la voix, Rempor-tez le prix de la voix!

Rempor-tez le prix, rempor-tez le prix de la voix, Rempor-tez le prix de la voix!

Rempor-tez le prix de la voix, Rempor-tez le prix, rempor-tez le prix de la voix!

*fort*

Htb  
Bons  
vons  
Alt.  
A.  
B.C.

Tri. om. phez, belle O - ri - el

Loin de nos cœurs les tourments de l'en- vi - el L'Amour seul nous don - ne des lois. Triom - phez,

Loin de nos cœurs les tourments de l'en- vi - el L'Amour seul nous don - ne des lois. Triom -

L'Amour seul nous don - ne des lois. Triom -

L'Amour seul nous donne des lois. Triom -

Htb  
Bons  
vons  
Alt.  
A.  
B.C.

Gai Lent

Rempportez le prix de la voix!

- triomphez! Rempportez le prix de la voix, Rempportez le prix de la voix, Rempportez le prix de la voix!

- phez, triomphez! Rempportez le prix de la voix, Rempportez le prix de la voix!

- phez, triomphez! Rempportez le prix de la voix, Rempportez le prix, remportez le prix, le prix de la voix!

- phez, triomphez! Rempportez le prix, remportez le prix de la voix, Rempportez le prix de la voix!

SUPPLÉMENT  
Raccords, Variantes, Coupures.

N° 4. PROLOGUE. Récit de l'Hymen et Duo. (pages 25 à 31.) Coupure et Variante.

L'AMOUR *Duo* Les 1<sup>ers</sup> vous avec l'Amour  
Rémunissons notre puis  
L'HYMEN *Duo* Les 2<sup>ds</sup> vous avec l'Hymen  
Rémunissons notre puis  
BASSE CONTINUE

Ma puis san - ce pour moi devien - drait u - ne pei - ne, Si l'A - mour était malheu - reux. Ré - unis - sons notre puis

l'A. - san - ce Pour embel - lir ces nouveaux nœuds! Fai - tes brill - ler vos feux! Des é -  
l'H. - san - ce Pour embel - lir ces nouveaux nœuds! Lan - cez vos traits!  
B.C.

l'A. - poux enchaî - nons la cons - tan - ce! Des é - poux, des a - mants enchaî - nons la cons - tan - ce! Par nos  
l'H. Des a - mants enchaî - nons la cons - tan - ce! Des é - poux, des a - mants enchaî - nons la cons - tan - ce! Par nos  
B.C.

l'A. soins à les rendre heu - reux. Signa - lons notre intelli - gen - ce, Signa - lons notre in - tel - ligen - ce!  
l'H. soins à les rendre heu - reux. Signa - lons notre intelli - gen - ce, Signa - lons notre in - tel - ligen - ce!  
B.C.

Ariette de l'Amour, page 31

DEUXIÈME ENTRÉE

N° 2. Duo de Memphis et Canope, pages (187 à 189.) Variante

MEMPHIS *Duo* Vous m'aimez, non, je n'en puis dou - ter. Tout ce qui pou - vait me flat -  
CANOPE Vous m'aimez, vous m'aimez, non, non, je n'en puis dou - ter. Tout ce qui pou - vait me flat - ter Em - bel -  
BASSE CONTINUE

M. - ter Embel - lit ma vic - toi - re. Quel bon - heur! quel le - gloi - re! Vous m'aimez, non, je n'en puis dou - ter.  
C. - lit embel - lit ma vic - toi - re. Quel bon - heur! quel le - gloi - re! Vous m'aimez, non, non, je n'en puis dou - ter.  
B.C.